



**ARGOLINA
BURI DUHOVE**

str. 4



**KORTE SO DVORI
NOŽEDA PA NI**

str. 5



**STANOVANJA
BODO POPISANA**

str. 6



ENA JELKA NE PRINESE DECEMBRA

(Mef) Nekje se nismo dobro razumeli, ali pa se preprosto ne moremo več razumeti. Časi se namreč spreminjajo, prihajajo nove generacije, prihajajo nove ideje, nova pravila in nove poti do morda novih ciljev. Najslabše kar si lahko privoščimo človek v takem času je, da vztraja pri nekakšnih svojih idejah in svojem pojmovanju pravil, ki krojijo ta svet. Da je zašel na takšno neproduktivno pot ga opozorijo signali, ki so včasih dovolj opazni, drugič bolj skriti, vsekakor pa realni.

Tudi mi smo jih opazili. Potem ko smo kakšno desetletje ali dve, tako obstransko in ljubiteljsko sooblikovali podobo Izole v turističnem in čisto bivalnem pogledu, jo včasih prilagajali splošnemu mnenju, drugič vztrajali pri svojem, smo začutili, da smo na slepem tiru. Amaterizmu in volonterizmu je odklenkalo, novi časi potrebujejo nove oblike obvladovanja dogodkov in okolja.

Gostilniško rojene ideje je najboljše takoj pozabiti, saj jih ni moč umestiti v obrazce in formule evropskih dokumentov,

ker jih preprosto ni mogoče oceniti in jim določiti končne vrednosti. Razumeli smo signal in se še pravi čas umaknili s poti po kateri že drvijo novi nosilci idej in projektov, ki bodo Izolo popeljali v korak z Evropo.

Pa jih čaka kar težko delo, saj bodo morali z mesta premakniti vase zaljubljeno a nekoliko uležano in kar malo zdolgočaseno mediteransko mestece. Ampak zdi se, da jim poguma ne manjka. Projekti so menda zapisani in dogovorjeni, ideje so utirjene, izvajalci so ustoličeni in plačilo diši po Evropsko. To je za Izolo zelo vzpodbudna vest, še posebej v teh predprazničnih dneh, ko ne more ponuditi nič drugega kot prazne ulice in temna sprehajališča, več kot skromno ponudbo zabave, zelo malo kulturnega in skoraj nič znanstvenega in eno samo božično ali novoletno drevesce. Nergači pravijo, da smo se lotili ponovnega odkrivanja tople vode, le da jo bomo zdaj morali tudi plačati.



Banka Koper

534 20. november 2003

MOTOMAXX

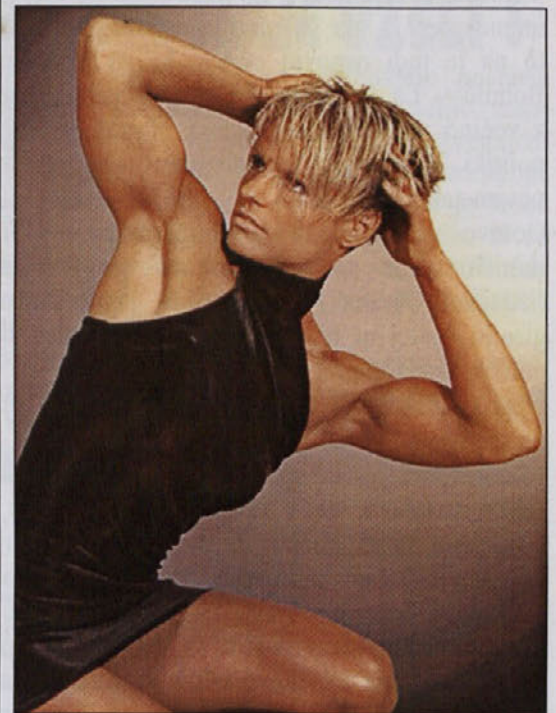
tel. 05/ 640 42 53 • Industrijska 11 • Izola



**OBALA V MALEM
nepremičnine
immobili**

Izola-05 / 6401110

www.sifra-nepremicnine-sp.si



V ZDRAVEM TELESU

*Lepota je tako različna
kot so različna si dekleta.*

*Ena vsa cvetoča, druga bledolična,
tretja mlahava, četrta vsa napeta.*

*Enkrat jo opaziš, drugič ti zbeži,
včasih kar nastane, drugič se izdelja,
je takšna na otip in takšna za oči,
je včasih strašno resna, drugič je vesela.*

*Lepota je popolna in vidijo jo vsi,
ko vse je točno tam kjer spada.*

*A naj bo takšna kot se komu zdi,
lepota je najlepša, ko je mlada.*

SEAT

IZOLA, tel.: 616 80 00



Revita

*Izdelki
za zdravo življenje*

Tomažičeva 10, Izola
(Hotel Delfin - vhod s parkirišča)

Urnik: 8 -12, 15 -18, sobota: 8 -12

Tel.: 640 - 40 - 64



PTT's NOT DEAD

To je rubrika v kateri bralci Mandrača izražajo svoja stališča ali javno predstavljajo mnenja do določenih javnih problemov, ki so že bili ali niso bili predstavljeni v časopisu. V tej rubriki ne objavljamo pisem, ki imajo značaj osebnega oziroma so namenjena polemiki z drugimi mediji. Sicer pa si uredništvo pridržuje pravico, da po lastni presoji objavi, skrajša ali (brez posega v vsebino) korigira posamezne dopise, ki morajo imeti navedenega avtorja. Uredništvo se z avtorjem lahko dogovori, da njegovega imena ne objavi v celoti.

1. NOVEMBRA STE POKOPALI DEMOKRACIJO!

Naj se vam najprej, dragi gospod Markočič, opravičim za nekoliko pozen odgovor. Žal sem bil zadržan zaradi znanih dogodkov v Marini in se s pisanjem o že sprejetem odloku nisem utegnil ukvarjati.

Ne vem zakaj se trudite z navajanjem mojih izkušenj (naj vam zaupam, da jih je tudi na medijskem področju veliko več kot mislite in navajate), saj gotovo ne mislite, da se lahko z mediji ukvarjajo le tisti, ki jih »delajo«. O njih lahko govorijo tudi tisti, ki jih berejo, uporabljajo... (demokracija!?!).

V primeru Bobniča – La Crida navajate argumente, katerih skupni imenovalec je, da so plod enostranskega razumevanja odloka. Prav to pa je tudi osnovni očitok, ki ga v mojem pismu predstavljam. Bobnič – La Crida je občinsko glasilo, ki ga oblikuje oblast (tudi z večino v Občinskem svetu). Nastal je brez razprav in soglasja v politiki. Zdaj ga formaliziramo z izgovorom »usklajevanja z novim zakonom«.

Gotovo veste, da ta zakon ni tako nov in tudi, da je odločba ministrstva le posledica zakonskega določila, ki ga očitno niste (izdajatelj-Občina?) spoštovali v predpisanem roku. Res je, da v glasilu doslej ni bilo oglasov, a nov odlok dovoljuje tudi drugačne oblike financiranja. Le zakaj, če gre le za občinsko glasilo? Nepristranskost je tu že drugič okrnjena (prvič je bila z vplivom na vsebino).

Vsebine, ki jih navajate, lahko ocenjuje vsak sam. Gotovo pa se lahko strinjava, da v občinskem glasilu ne bo vsebin, ki bi bila naperjena proti občini in njenemu delovanju (ne bo torej kritik oblastnikov, pač pa samo pohvale). Edina izjema so vprašanja svetnikov, katerih objavo pa smo v prejšnjem sklicu Občinskega sveta morali skoraj izsiliti. V nasprotnem primeru jih ne bi bilo, saj so vprašanja praviloma kritična prav do oblastnikov.

Ker je bil odlok že sprejet, vas z mojimi pripombami ne bom več moril (po toči zvoniti je prepozno...). Ob koncu lahko omenim le še primer, s katerim dokazujem upravičenost mojih očitkov.

Zadnji dogodki v Marini so naredili veliko škode lepemu številu Izolanov. Bilo je vsega: prerekanja, policije, odvetnikov, sodišča itd., rezultat pa en sam: »domači« smo nemočno opazovali »goste«, kako uničujejo naše premoženje. V občinskem glasilu o tem gotovo ne boste pisali. Tam bo predstavljena Argolina, ki je za naše mesto najboljša rešitev (brez posledic za občane).

Sicer pa smo takega ravnanja že vajeni in je naše komuniciranje prek časopisov postalo vsakdanje, kajne? Kako naj sicer razumem dejstvo, da v dneh rušenja nikogar z Občine ni zanimalo kaj se tam dogaja. Kljub temu, da me skorajda vsi poznate (vključno z Županjo in Podžupani) in, da »so nas bili mediji polni«. Nihče se ni potrudil in vsaj telefonsko povprašal kaj se v Marini dogaja. Ali pač? Morda pa je telefon zvonil le na »drugi« strani?

S spoštovanjem,

Aleksander Krebelj

ZLATO PRIZNANJE IZ LOGIKE

Larisa Marjanovič, učenka 7. razreda osemletne osnovne šole Vojke Šmuc Izola, je tudi letos dosegla na državnem tekmovanju iz logike zlato priznanje. Uvrstila se je na 14. mesto. Čestitamo ji in ji želimo še veliko uspehov!

Neva Slavec, OŠ Vojke Šmuc Izola

G.K.- JU IZ ULICE NEUDOBNEGA IMENA

Z zanimanjem sem prebral vaš članek v prejšnji številki Mandrača, z naslovom "Ulice neudobnega imena".

Priznati moram, da se z nekaterimi vašimi ugotovitvami strinjam, z nekaterimi pa ne. Odgovoril vam bom le na nekaj tistih, s katerimi se ne strinjam oz. so za mene nesprejemljive. Ni mi jasno zakaj ste se odločili pogrevati to temo. Ime ulice v kateri živite, je bilo namreč na seji sveta SDS v Izoli omenjeno čisto v nekem drugem kontekstu in ne v takšnem, v kakršnem ga želite prikazati vi. Predvsem pa ni bila izražena nobena zahteva za spremembo imena. Ko pišete o stvareh, ki jih ne poznate, je priporočljivo, da o njih zberete nekaj informacij in šele nato pričnete s komentarji.

Slovenski demokrati (pa če vam je to ime zaradi pridevnika slovenski všeč ali ne) nimamo prav ničesar skupnega z ulico, v kateri živite, kar bi ulici sami in njenim stanovalcem lahko škodovalo. Res je, da je pred nekaj leti Giovanin predlagal spremembo imena te in še ene ulice in to v času, ko so se pripravljale zamenjave potnih listin in osebnih izkaznic. Pobuda je bila povsem legitimna in legalna, vendar je pač pri nekaterih, ki so izredno čustveno navezani na oktobrsko revolucijo in Lenina povzročila negativne reakcije, pri nekaterih pa pozitivna reagiranja in izraze podpore. Tudi vam se je v preveliki čustveni prizadetosti zapisalo, da sta se nad ime, po vašem mnenju, spravila: "naš" Giovanin in citiram: "mestni kolovodja stranke" konec citata. Dragi moj pol anonimni G.K., če predsednika nekega odbora parlamentarne ali pa tudi neparlamentarne stranke označite s kolovodjo, to prav zagotovo pomeni dvoje. Prvič, da so vam zaradi prevelikih emocij, ki so posledica nesprejemanja drugače mislečih, enostavno pregorele varovalke, ali pa drugič, da se vam je ta kvalifikacija predsednika občinskega odbora stranke zapisala enostavno zaradi nepoznavanja pomena besede in ne toliko iz sovražnosti do stranke Slovenskih demokratov. Naj si bo tako ali drugače iz obojega se da ugotoviti nivo vaše politične pa tudi osebnostne zrelosti.

V nadaljevanju vašega pisanja izolske bojavnike (kot ste nas imenovali) naprošate, da naj se usmilimo vaše ulice in seveda vas osebno, saj trdite, da vas lahko po naših običajih obtožimo in za zmeraj zatremo zaradi kriptokomunizma in jugonostalgije. Ne, moj dragi G.K. ničesar od zgoraj naštetega ni razlog. V naslednjem stavku vašega pisanja sami pravilno ugotovite in izrečete zveličavno resnico. Zapisali ste: "Razlog je izključno materialni". Seveda gospod G.K., ko sem prebral vaše pisanje do konca, sem tudi sam ugotovil, da pri vas ne štejejo ne kriptokomunisti, niti jugonostalgiki, niti kolovodje, niti tožitelji ne zatiralci ne Lenin ne oktobrsko revolucija ne Slovenski demokrati, ne Janševci ne socialni čut, ne slovenstvo. Nič od tega. Za vas štejejo le materialni razlogi ali po domače - soldi!

Sami nam sporočate, da pristanete na spremembo imena vaše ulice, v primeru, da vam SDS nadoknadi vse stroške, ki bi jih imeli s pridobitvijo novih dokumentov in še, da bi vam izplačali odškodnino! Še malo prej ste nas v vašem pisanju prosili, da naj imamo usmiljenje do vaše ulice (kaj je res vaša?), sedaj pa vas usmiljenje ne zanima več. Zanima vas le povračilo stroškov in seveda odškodnina. Enostavno, prodajate nam vašo ulico!? Bralci naj si komentar ustvarijo sami.

Na koncu pa še vaša zahteva, da boste v primeru, da bi mi s prekrščenjem vaše ulice uspeli, zahtevali od izolskih članov SDS, pred vsem pa Giovanina in predsednika SDS v Izoli, da poravnajo vse vaše stroške za nove dokumente. Veste kaj moj dragi G.K., že tako sem si vzel preveč časa za komentiranje vaših nebuloz, zato, te zadnje ne bom komentiral, je le preveč pritlehna za kakršen koli komentar.

I.B.

gostilna



KORTE

Korte 44
tel.: 05-642 02 00

**Vse manj je
dobrih gostiln...**

**... ena od teh je
gostilna Korte**

Z EVROPSKIM DENARJEM DO KVALITETE

Občina Izola je v zadnjem času uspela na dveh razpisih za sredstva iz sklada malih projektov Phare CBC. Gre za dva projekta, katerih namen je izboljšati turistično ponudbo v občini in sicer projekt »Ulični muzej« ter »Razvoj tematskega turizma in tržne znamke«, ki že potekata.

Slednjega je na torkovi novinarski konferenci predstavil vodja projekta mag. Mitja Podgornik. »Turizem je v Izoli dosegel fazo zrelosti, zdaj se usmerjamo v kakovost in iskanje možnosti za razvoj,« je pojasnil izhodišče za omenjeni projekt. Namen projekta je pozicionirati Izolo kot turistično destinacijo v regijski in medregijski prostor Alp in Severnega Jadrana. Obenem je namen razvoj in trženje produktov, pa tudi razvoj kadrov, ki bodo usposobljeni te produkte tržiti.

Gre preprosto za to, da Izola izkoristi in vključi v turistično ponudbo svoje zgodovinske, arheološke in kulturne značilnosti ter tradicijo, ki jo ima. Vrednost projekta je 104 tisoč eurov, od tega bo občina Izola prispevala 35 tisoč eurov, iz evropskih sredstev je odobrenih 39 tisoč eurov, delež italijanskega partnerja pa znaša 30.000 eurov.

Pri obeh projektih je partner furlanska občina Terzo d'Aquileia. (K.B.)



PREKLETA ANKETA

VRNITE KAR STE NAM VZELI !

Tokratni rezultati naše Preklete ankete ne potrebujejo posebne razlage. Glasovalci so jasno in glasno povedali, da želijo nazaj brezplačne prve pol ure parkiranja, ki so jo izgubili s sprejetjem sklepa o plačevanju 20 tolarjev za prve pol ure parkiranja. Zanimivo pa je, da je bilo več tistih, ki so menili, da je treba sploh ukiniti prve pol ure drugačnega parkiranja kot tistih, ki so zadovoljni z obstoječim stanjem. Po izjavah se je večina odločila za brezplačne pol ure tudi glede na izkušnje v sosednjem Kopru, kjer naš stari sistem prav dobro funkcioniira.

Na nekaterih najpomembnejših parkiriščih v starem delu Kopra je namreč mogoče parkirati celo uro brezplačno, to pa je že dovolj, da človek opravi nakup v kateri od trgovin v starem mestu.

REZULTATI ANKETE

Kaj predlagate občinski inšpekciji ?

naj vrne pol ure brezplačnega parkiranja (82%)

naj ostane 20 tolarjev za prve pol ure (4%)

naj ukine prvo polurno parkiranje sploh (13%)

Anketa odraža mnenja uporabnikov spletne strani www.mandrac.com in ni namenjena raziskavi javnega mnenja.

V tej številki Mandrača pišemo o težavah preimenovanja zaselkov na podeželju, Vas pa sprašujemo: Ali ste za to, da bi naselju Jagodje, ki zdaj sploh nima italijanskega imena dodeli novo ime, ki bi ga izpeljali iz ledinskega imena za tisto območje?

Glasujete lahko na naši spletni strani www.mandrac.com.

Spletna stran Mandrača nastaja v sodelovanju z

www.izolanka.com



BRUCI SO BILI (SKORAJ) SAMI

Dogodek ni bil kar tako. Bruci Visoke šole za zdravstvo iz Izole so namreč pripravili svoje prvo brucovanje, ki je bilo prvo brucovanje kakšne izolske visoke šole nasploh.

Seveda so se na brucovanje pripravili tako kot se spodobi, povabili pa so tudi vodstvo šole, profesorje in predstavnike lokalnih oblasti treh obalnih občin. Pridni organizatorji so za goste pripravili posebna presenečenja a so jim presenečenje pripravili kar povabljeni, saj se v glavnem niso udeležili tega, za študente, pomembnega dogodka. Od skupaj več kot 40 povabljenih jih je na brucovanje prišlo vsega pet: dekanica Nadja Plazar, predavatelja dr. Fili in dr. Pretnar ter dve uslužbenki tajništva visoke šole.

Študentje in predvsem študentke so bile seveda razočarane, potem pa so ugotovili, da je pač tako in si niso dovolili, da bi takšen odnos predavateljev vplival na potek brucovanja. Glasba je naredila svoje in veselo je bilo, s profesorji ali brez njih. »Bodo že prišli k nam« so rekle v šali.



Za ose, ki ljubimo življenje

Ob pričakovanju VESELEGA DECEMBRA vas vabimo na promocijo **PROGRAMOV ZA PREDŠOLSKE OTROKE: otroške telovadbe in otroške plesne delavnice.**

Obrtna ulica 11, Izola • GSM: 041/662-463

Izola - Sončno nabrežje 4, tel. 05/ 640 39 35

Menjalnica

ODPRTO VSAK DAN od 8.00 - 19.00
SOBOTA od 8.00 - 12.00



š i f r a

www.sifra-nepremicnine-sp.si

Izola - Kristanov trg 2, tel. 05/ 640 11 10, fax: 05/ 640 11 11

OBALA V MALEM

nepremičnine

immobili

NAKUP, PRODAJA, ZAMENJAVA HIŠ, STANOVANJ, PARCEL
IMAMO LICENCO IN 12 LET DELOVNIH IZKUŠENJ PRI POSLOVANJU Z NEPREMIČNINAMI

JE VAS NA HRIBU DVORI ALI KORTE ?

Korte, seveda. Že dobrih petnajst let je tega, kar je tedanja izolska občinska skupščina sprejela odlok o ponovnem poimenovanju tega kraja z nekdanjim imenom Korte. Kljub temu pa na tablicah s hišnimi številkami tudi danes še marsikje najdemo napis Dvori ali Dvori nad Izolo. Novejše hiše sicer imajo napis Korte, najde pa se tudi nekaj starejših hiš, ki so tu že stale pred 15 leti. Očitno so nekateri lastniki sami poskrbeli za zamenjavo

Z dodeljevanje hišnih števil se pri nas ukvarja Geodetska uprava v Kopru. Zvezda Vukovič, ki je zadolžena za to področje, nam je pojasnila, da je v takih primerih, ko pride do preimenovanja naselja z občinskim odlokom, določen tudi rok, v katerem je treba opraviti preštevilčenje, preimenovanje, izdelati nove tablice in podobno. Ponavadi znaša ta rok nekaj mesecev. Kaj je zapisano v našem odloku sicer nismo posebej preverjali, petnajstletni rok pa zagotovo ni predviden.

»Običajno vsakdo dobi sklep o tem, da je dobil novo tablico. Uzanca je, da obvestimo javna podjetja npr. Elektro, Rižanski, Komunalo, po uradni dolžnosti pa tudi Upravno enoto, oziroma centralni register prebivalstva. Stranke so dolžne zamenjati tablice, praviloma pa naj bi leto dni na

objektih viseli tako stara kot nova tablica,« je postopek razložila Vukovičeva. Do tu vse lepo in prav, vendar sankcij za tiste, ki tablic ne zamenjajo ni, oziroma so minimalne. »Zato tudi ne hodimo na teren in kaznujemo, čeprav naj bi v principu to počeli.« Tako je pravzaprav skrb za tablico v rokah posameznika – od njega je odvisno kako bo za to poskrbel. Tablice s hišnimi številkami resda niso takega pomena za kraj kot npr. vodovod, vendar zagotovo prispevajo k urejenemu izgledu kraja.

Ko gre za dodelitev številke novemu objektu nosi stroške izdelave lastnik sam, ko pa gre za takšno preimenovanje, kot se je zgodilo v Kortah, mora stroške zamenjave po zakonu kriti občina, so nam še povedali na Geodetski upravi.

O tem, zakaj v Kortah ni prišlo do sistematične zamenjave hišnih tablic je Marino Kleva, tajnik KS Korte povedal, da že nekaj let zapored dajejo to v plan, vendar do realizacije še ni prišlo. »Najprej smo čakali ureditveni načrt, da bi imeli črno na belem kateri so obstoječi objekti in kje so predvideni novi. Tako bi lahko hiše bolj logično oštevilčili, saj zdaj vlada pravi kaos. Pred petimi leti je bila na zboru krajanov dana pobuda, da se hišne številke določijo po zaselkih. Posebej bi oštevilčili Medoš, Morgane, Gornjo in Doljno vas, Čedlje in še kaj. Ureditveni načrt zdaj imamo in to delo bi lahko opravili. Upamo, da že prihodnje leto. Županja je obljubila, da bo pristojni organ – menda komisija za toponomastiko - to delo opravil.«



Na naslovnici smo sicer pomotoma zapisali, da Nožeda ni, kar pa seveda ne drži. Drži pa, da ni Morganov, Medošev in drugih zaselkov – seveda uradno. (Karmen Bučar)

Leta 1988 je bilo staro ime vrnjeno tudi Cetoram (prej Vinica), kjer so zamenjavo številke že zdavnaj brez težav opravili. Svojo tablo in hišne številke so dobili tudi v Nožedu.

CUKJATI O ZDRAVSTVENI REFORMI

V petek zvečer je organizaciji izolskega odbora SDS potekala okrogla miza na temo zdravstvene reforme. Sodelovala sta dr. France Cukjati ter predstavnica zavarovalne družbe Adriatic Alenka Šik. Kot je poudaril Cukjati se reforma preveč ukvarja z



načelnimi vprašanji o pravičnosti in dostopnosti zdravstvenih storitev, premalo pa konkretnim ukrepom s katerimi bi dejansko izboljšali razmere v zdravstvu. Reforma zdravstva je sicer nujno potrebna, vendar so bila pri pripravi bele knjige premalo upoštevana mnenja in stališča širšega kroga udeležencev v zdravstvu ter vseh političnih strani.

DELAVNICA "OSEBNOSTNI RAZVOJ"

Delavnica opisuje vse, kar naj bi vedeli o življenju, o življenjskih izkušnjah in o delu s samim seboj. Na tej delavnici se lahko naučite vsega, kar je potrebno, da bi lahko uspešno opravili svoje poslanstvo.

Delavnica vodi skozi proces spreminjanja. Če boste vaje izvajali po vrsti, kot so navedene v tej delavnici, boste na koncu začeli spreminjati svoje življenje. Ne glede na to, od kod prihajamo in kako globoko smo v težavah, lahko svoje življenje spremenimo in ga obrnemo na bolje.

Delavnica temelji na prepričanju, da je vsak odgovoren za svoja doživljanja, da našo prihodnost ustvarjamo z izbiro naših misli, da vsako misel lahko spremenimo s svobodno izbiro, da so zamera, krivda in strah najbolj škodljivi vzorci, ki jih uporabljamo, pa tudi, da ko ljubimo sami sebe, v življenju vse deluje.

V prvem delu delavnice se bomo seznanili s temelji oz. filozofijo, na kateri je izdelana ta delavnica, v drugem delu pa bomo s pomočjo vaj poiskali naša omejujoča prepričanja, na osnovi katerih se odločamo. V tretjem delu bomo vse te zamisli udeleženi na področju odnosov, dela, uspeha, blaginje in telesa.

Delavnica bo potekala 1., 2. in 3. decembra ter 6. in 7. decembra od 17. do 20. ure v mali dvorani Kulturnega doma Izola. Informacije Egon, tel. 041 359 139

ADRIATICOVCI ZAVAROVANCI BREZ DOPLAČIL

V zavarovalni družbi Adriatic so sklenili, da bodo prihranke zaradi zmanjšane obsega kritij v dopolnilnih zavarovanjih z uvedbo dogovorjenih cen zdravil, namenili svojim 267.000 zavarovancem, ki imajo pri njih sklenjeno zavarovanje za doplačila zdravstvenih storitev.

Do konca aprila prihodnjega leta bodo zavarovanci dobili povrnjene stroške doplačil za 47 zdravil, ki bi jih morali doplačati, če bi jim zdravnik predpisal dražje zdravilo. Zaenkrat bodo dobili stroške povrnjene v poslovnih enotah zavarovalnice, v začetku leta 2004 pa bodo lahko poravnali razliko do polne vrednosti zdravila neposredno v lekarni z zdravstveno kartico.

Simonov zaliv

prenovljena restavracija San Simon

22.11.2003 v sodelovanju s SK CAPRIS
veliki smučarski sejem s skupino KINGSTON

ZGODBA O KORTEŽANSKI STARI ŠOLI

Kulturno društvo Korte je na predlog Ministrstva za kulturo R Slovenije v torek, 28. septembra davnega leta 1999 v prostorih KS Korte pripravilo posvet glede možnosti in poti uresničitve projekta, s pomočjo katerega bi od Slovenske razvojne družbe d.d. iz Ljubljane ponovno odkupili kompleks stavb (stara šola) v Stari vasi v Kortah.

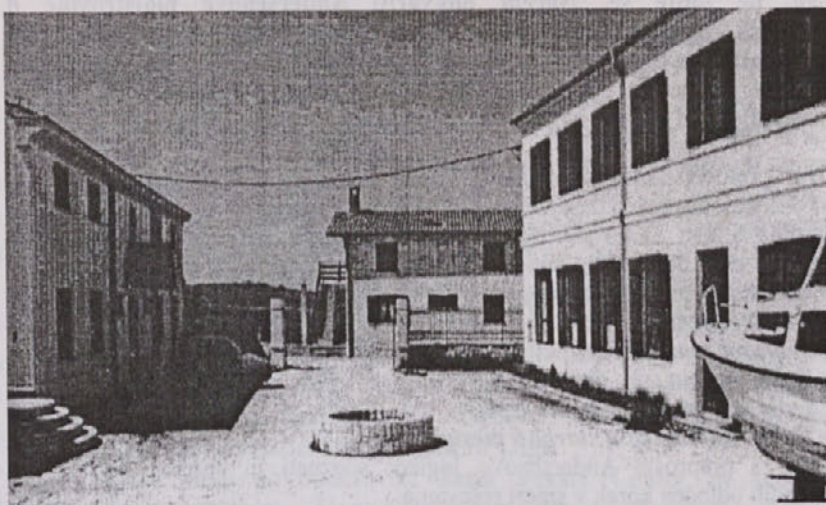
Kot predsednica društva sem takrat uvodoma opisla zgodovino kompleksa stavb »stara šola« in med drugim poudarila sledeče:

Do pred kakšnimi 30 leti je bil omenjeni kompleks v lasti krajevne šole, nato so ji tedanje oblasti odvzele samostojnost in propadajoči kompleks v sedemdesetih letih prodale (po pričevanjih za zelo majhno vsoto) obrtni zadruzi Galeb Izola. Krajanje niso imeli dovolj moči, da bi to prodajo preprečili. Obljubljeno je bilo, da bo z obrtjo, ki se bo tam poslej izvajala, dobilo zaposlitev kar nekaj domačinov. Dvajset let kasneje stavbi samevata, tu organizirane dejavnosti ni, dostopni sta torej komur se zazdi, seveda sta zlasti tarča huliganov pri njihovih vandalskih pohodih. In tako sramotno propadata...

ŠOLA ZA MUZEJ IN DEVETLETKO?

Kortežanska ljudska šola je najstarejša neprekinjeno delujoča šola v podeželski, s Slovenci naseljeni Istri, saj je iz šolskega leta 1819/20. Skupaj z glagoljaško in slovensko cerkvijo je vedno igrala narodnoobrambno vlogo. Danes je območje Kort med dvema državama in tudi zato močneje izpostavljeno asimilacijskim procesom. Omenjeni stavbi sta se gradili oziroma obnavljali tudi s pomočjo prostovoljnega deleža domačinov.

Ker sta stavbi simbol boja za ohranitev narodnostne podobe tega prostora, je v Kulturnem društvu Korte prisotna želja, da bi se vrnilo kraju za kulturne potrebe kot naprimer za muzej slovenskega šolstva v Istri, za krajevno etnografsko zbirko (vodni izviri, mlekarstvo v šavrinski Istri), za potrebe šolstva (dvostopenjski del devetletke), za potrebe kulturnega društva, ki se trenutno skupaj s pevskim društvom in piranskim sodiščem »stiska« v manjši dvoranci združnega doma, ambicije in program društva pa dokaj presegajo ta prostorski okvir (stalna zbirka slik ex-temporov, vaje folklorne skupine, delo kulinarčne sekcije, manjše prireditve ipd.) V Kulturnem društvu tudi ugotavljamo, da so si celo Slovenci na Tržaškem Krasu v Italiji šolske stavbe lahko obdržali, v naši lastni državi pa je mogoče take stavbe odtujiti. Ali lahko dovolimo, da se tako počasi krči enotni slovenski kulturni prostor?



SRD BI ZA ŠOLO 70 MILIJONOV

Po letošnjem občnem zboru Kulturnega društva Korte v februarju so bili z zgoraj navedenim pisno seznanjeni v KS Korte, na Občini Izola - v uradu županje, v Pökrajinskem muzeju Koper, v Muzeju S. Mašere Piran, na Medobčinskem zavodu za varstvo naravne in kulturne dediščine Piran in na Ministrstvu za kulturo - uprava za kulturno dediščino ter na Ministrstvu za šolstvo in šport v Ljubljani. Iz daljšega pisnega odgovora Kulturnemu društvu iz urada ge. županje Pečanove je moč razbrati sledeče:

»Bivši lastniki so v obnovo omenjenih objektov in v gospodarsko dejavnost vložili menda približno 190 mio sit in zaposlili 17 delavcev, vendar je kasneje gospodarski projekt, predvsem zaradi sistemskih gospodarskih in splošnih družbenih sprememb, zašel v resne poslovne težave tako, da je bil v končni fazi sprožen postopek likvidacije podjetij, nosilcev dejavnosti, ki so sedaj v lasti Slovenske razvojne družbe in sicer do prodaje oziroma realnega poplačila upnikov...Ta dva objekta sedaj čakata na prodajo, bodoči lastnik pa bi zanj moral odšteti okoli 70 mio sit...» Občina Izola je že izrazila informativni interes po morebitnem odkupu prostorov vendar do nadaljevanja pogovorov ni prišlo predvsem zaradi ekonomskih razlogov, saj bi bil predvideni projekt odkupa in prilagoditve novi namembnosti za občino predrag. V občinski upravi bomo vsekakor spremljali razplet dogajanj v zvezi s prodajo prostorov v lasti Slovenske razvojne družbe d.d.«

ŠOLA NI VEČ KULTURNI SPOMENIK?

V nadaljevanju županja navaja, da je leta 1984 Medobčinski zavod za spomeniško varstvo Piran izdal Strokovne osnove za razglasitev nepremičnih kulturnih in zgodovinskih spomenikov v občini Izola, v decembru tega leta pa je Skupščina občine sprejela Odlok o razglasitvi kulturnih in zgodovinskih spomenikov na območju občine, vendar mednje niso bili uvrščeni omenjeni objekti v Kortah, saj naj bi bili tedaj na njih že opravljeni koreniti gradbeni in drugi prenovitveni posegi, kar bi onemogočalo opredelitev temeljnih ciljev varstva dediščine, zato županja meni, da naj pozivanje Kulturnega društva Korte za večjo skrb za »ohranjanje vsebinskih lastnosti objektov« ne bi bilo več predmetno.

Vrnitev navedenih objektov za kulturne potrebe kraja in širšega območja občine in regije bi bila možna le z odkupom objektov in z zagotavljanjem javnih sredstev za financiranje tekočih stroškov obratovanja, strokovnih kadrov in programov, kar pa je breme, ki ga občina ne zmore. Županja zavrača tudi pobudo društva, češ da bi lahko v omenjenih prostorih izvajali programe druge stopnje devetletke, saj naj bi bili - tako menda kažejo izsledki Uprave za družbene dejavnosti izpred treh let in junija letos - obstoječi prostori popolnoma ustrezni.

Županja še meni, da celoten predlagan projekt terjaja »drugačen pristop in bi ga bilo mogoče uresničevati le v okviru dolgoročnega družbenega plana občine in s širšo družbeno podporo ne samo Krajevne skupnosti Korte in Občine Izola, pač pa tudi sosednjih občin in pristojnih resornih ministrstev, saj gre v osnovi za kompleksen projekt z velikimi finančnimi posledicami, ki vsebinsko posega tudi na področje zagotavljanja pogojev za izvedbo programa celostnega razvoja podeželja in obnove vasi v občini Izola.« nadaljevanje na naslednji strani

UDARITE PROTI ALERGIJAM NOVO:

1. Antialergijsko razpršilo za posteljnino in druge gospodinjske površine: nevtralizira alergene, ki jih povzročajo pršice, hišni prah, cvetni prah, dim in dlaka hišnih živali.
2. Antialergijski dodatek k pralnemu prašku: nevtralizira alergene v perilu.



REVITA

UGOTOVITE, kaj vse lahko storite za svoje zdravje. Obiščite nas.

Revita

Izdelki za zdravo življenje

SVETEGA MAVRA NOVA OBLAČILA

Ne, ne bojte se. Nočem pokvariti Andersenove mojstrovine o sebičnih uradnikih, za svoje stolčke bojazljivih strokovnjakov in naivnosti cesarja samega. Da ne omenjam prefriganosti krojačkov, ki sta ugotovila, da lahko prodajata meglo – seveda na račun zaslepljenosti in vase zagledanih oblastnikov vseh slojev in časov.

Na pripoved me je spomnil njen konec – ugotovitev otroškega nepokvarjenega srca: »Saj vendar nima ničesar na sebi!«

Morda s tem žalim častljivo podobo mestnega zavetnika in ponos že skoraj pol tisočletja. Vendar se mi je »ljudski čut« ob spontanem srečevanju pri obnovi cerkve sv. Mavra zdel kot preprosta in samoumevna ugotovitev:

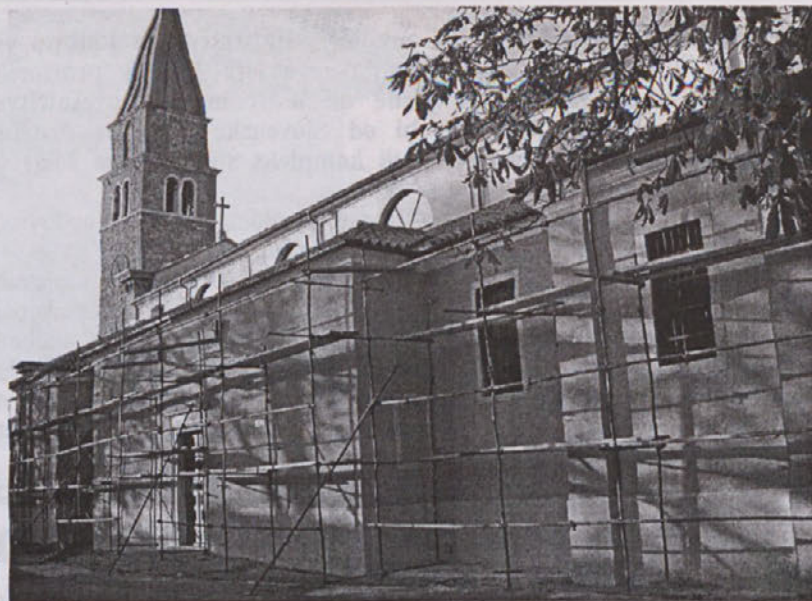
»Saj je bil vendar že čas!«

»Kako, da smo tako dolgo čakali!«

»Sedaj pa bomo vsi v mestu lepši!«

»To je sedaj najlepša stavba v mestu!«

Gre za preprosto Andersenovo logiko: spoznati in sprejeti dejstva ter narediti odločen korak v smeri reševanja.



KORTE SO SPOMENIŠKO ZAŠČITENE V CELOTI

V kratkem dopisu, ki ga v začetku avgusta letošnjega leta državni sekretar Silvester Gaberšček naslavlja Kulturnemu društvu Korte in v katerem daje pobudo za posvet med drugim piše: »Vaša prizadevanja za ohranitev stavbe stare osnovne šole v javnem programu kot stalne muzejske zbirke so z narodnega

zgodovinskega zornega kota zelo pomembna in upravičena. V kolikor v letošnjem letu ni prišlo do nikakršnih odločitev, predlagam, da jeseni skličete sestanek s predstavniki, katerim je bila vaša prošnja naslovljena, in preučite možnosti in poti uresničitve tega projekta.«

V razpravo so se večkrat vključili vabljeni tajnik KS, Salvator Žitko, direktor koprškega muzeja in ga. Benčič-Moharjeva z Medobčinskega zavoda za varstvo naravne in kulturne dediščine in izrazili svoje razumevanje omenjene problematike. Gospa Moharjeva je poudarila, da je vas Korte spomeniško zaščiten v celoti, vendar bo prenesla na strokovni kolegij Medobčinskega zavoda pobudo, da se ponovno prevetri možnost, da se stavbi vendarle uvrsti v kategorijo posamičnih spomenikov, kar bi pripomoglo k večji zavarovanosti stavb. G. Žitko pa je predlagal, da se pristojne v izolski občini realno sooči z dejstvom, da je občina po zakonu dolžna skrbeti za premično in nepremično kulturno dediščino. Ob tem poudarja, da je v Slovenski Istri edino izolska občina tista, ki razen knjižnice nima profesionalne kulturne institucije, kar kaže na odnos občinskih struktur do kulturne dediščine. Zaradi negativnega županjinega odgovora in zaradi odsotnosti predstavnika občine je bil g. Žitko precej skeptičen glede uresničitve projekta, pa čeprav so na Ministrstvu izrazili optimizem in pripravljenost dejavno pristopiti k rešitvi problema.

Na koncu so prisotni oblikovali stališče, da se najprej pripravi konkretniji program z vsebino dejavnosti v omenjenih stavbah, kjer naj se navede tudi potrebe po kvadraturi prostorov. Poleg vsebinskega programa pa je treba predlog tudi finančno ovrednotiti. Ministrstvu bo namreč potrebno posredovati že izdelan elaborat. Pobudnika akcij sta KD in KS Korte, nosilec pa bi morala biti Občina Izola. Občinskim svetnikom bomo predlagali, naj v občinskem svetu predstavijo te pobude. S stališčem današnjega posveta se osebno seznanili županjo.

Za Upravni odbor KD Korte: Nada Morato

Teoretičnih zapisov o imenitnosti oblačil sv. Mavra najdemo kolikor hočemo – npr. razglasitev za kulturni spomenik (1984), na seznamu enot pomembnejše kulturne dediščine (leto 1999), v registru kulturne dediščine Izola – mestno jedro (EŠD 193) Izola – arheološko najdišče (EŠD 194), Trg sv. Mavra, na katerem se nahaja cerkev, je kot mestni prostor zavarovan s spomeniškovarstvenim režimom za mestne ambiente I. stopnje, župnijska cerkev sv. Mavra z zvonikom predstavlja najpomembnejšo dominantno mesta in polotoka.... In seveda, še bi naštevali, koliko »novih oblačil« je že bil deležen.

Otrokova ugotovitev, »da se podira«, je bil iskreni klic opozorila, da so stvari kritične in seveda nelogične – kot goli cesar, navkljub »kvalificiranim ugotovitvam«.

Vendar je bilo treba začeti – ne le ugotavljati! O primernosti posameznih korakov bi seveda lahko razpravljali – notranjost ob 900-letnici župnije – 1982, streha 1995, južna in severna fasada – leto 2003, zahodna fasada in zvonik – v naslednjih letih... Vendar se premika in to se seveda vidi!

Za vsem tem pa morajo seveda stati pogumne odločitve – da Občina Izola in država že leta popravljata cerkev Marije Alietske; da je Občina prispevala polovico sredstev za popravilo strehe sv. Mavra; da je v letošnjem letu odobrila in nakazala 10 mio sredstev (pribl. polovico) za dosedanje obnovo fasade; da je dobra volja za naprej, načrtovanje sredstev za obnovo v prihodnjih letih; da se dogovarja o odpovedi denacionalizacijskega postopka in o javni uporabi Besenghijeve palače in o ustrezni pogodbi ter odškodnini. Ž eno besedo: sveti Maver spet povezuje in gradi občestvo.



Tu pa se neha pravljica in Maver pridobiva prednost pred Andersenom. Zgodovina je namreč zelo konkretno oprijemljiva – v stilu: zgodilo se je v času koprškega škofa Metoda, izolske županje Brede in župnika Andreja, ob zavzetem sodelovanju Tihomirja, Branka, Mirana....

Nadaljuje se tista starodavna pripoved – o priprošnji sv. Mavra proti onim iz Genove, o golobu v mestnem in občinskem grbu, o praznovanju mestnega zavetnika, ki se ga stoletja niso sramovali nekdanji Izolani....

Sveti Maver torej še vedno nagovarja. Čeprav na »začetku in koncu« zgodovine. Zato je in bo zgodovinsko tudi letošnje praznovanje.

Vabimo vas v nedeljo, 23. novembra ob 10.00 uri k praznovanju in darovanju (ofru) v župnijsko cerkev. Zahvalili se bomo Bogu in vsem, ki pripomorejo k obnovi – tudi zavzetim delavcem podjetja Sead, d.o.o. iz Kopa. Zanimivo je, da so kot Makedonci muslimanske vere in so nam vzor zavzetosti za obnovo »božje hiše«.

Hvala torej vsem in povabilo, da »ustvarjamo zgodovino«. Ne pravljic. Kljub mojstrskemu Andersenu.

Andrej Sedej, župnik

ZASTAVLJALNICA - MENJALNICA

posojila devize potovanja

nider's

Cankarjev drevored 5, 6310 Izola
tel.: 05 640 10 90
www.znidars.com

POSOJILA NA OSNOVI ZASTAVE: ZLATA, VREDNOSTNIH PAPIRJEV, OD, POKOJNINE, AVTOMOBILOV IN OSTALO. UGODNE MENJAVE * HITRO UGODNO**

Del. čas: od pon. do petka od 8. do 12. ure in od 14. do 18. ure
v soboto od 8. do 12. ure

Ul. Via Krajcarja 5, Maribor

PRESENETLJIVI REZULTATI ANKETE O DROGAH

V okviru meseca preventive, ki so ga na Vladi RS- Uradu za droge, poimenovali »Več informacij manj tveganj«, so na Srednji gostinski in turistični šoli v Izoli, potekale različne aktivnosti.

V vseh oddelkih so izpeljali razredne ure in spregovorili smo o razlogih in vzrokih za zasvojenost, o vlogi drog v procesu odraščanja, o tveganjih povezanih z uživanjem drog in o tem, kam se lahko mladostniki obrnejo po pomoč.

Izvedli smo anketo, katere rezultati so pokazali, da kar 64% dijakov meni, da je problem zasvojenosti med dijaki zelo velik, 46% jih meni, da so dovolj seznanjeni s posledicami uživanja drog, 71% dijakov meni, da se posledic ne zavedajo dovolj resno. Polovica dijakov se v svojem prostem času ukvarja s športom, četrtnina sedi pred računalniki, bere ali poslušša glasbo. Ostala četrtnina pa se ukvarja z zelo različnimi dejavnostmi (se uči, spi, vozi z avtomobili/motorji, dela, nekaj jih meni da prostega časa sploh nima).



Kar 21% dijakov meni, da se širjenja uživanja drog ne da preprečiti, 20% ne ve kako bi lahko ukrepali, 14% meni, da je potrebno več nadzora policije nad preprodajalci, 9% meni, da je potrebno mlade zaposliti z različnimi pozitivnimi dejavnostmi, organizirati več brezplačnih interesnih

dejavnosti v občini in urediti prostore za druženje mladih, 9% meni, da mora vsak poskrbeti sam zase in za svoje zdravje, 7% dijakov svetuje še več osveščanja in propagande proti zasvojenosti, 7% meni, da je potrebnih več pogovorov v okviru družine, več pozornosti staršev svojim otrokom, 5% je za legalizacijo drog, 3% dijakov meni, da je potrebno boljše poskrbeti za ustrezno zdravljenje odvisnikov v ustreznih ustanovah. Po 1% dijakov je za ukinitve metadona, za zabave mladih pod nadzorom, za obiske mladih v ustanovah za zdravljenje odvisnikov, priporočajo organizacijo koncertov proti drogam, 1% tudi meni, da pustimo mlade »uživati«.



Pripravili smo tudi razstavo likovnih in literarnih izdelkov in razstavo knjig na omenjeno temo ter v četrtek, 13. novembra na šoli pripravili in izpeljali okroglo mizo, ki sta jo pripravili vzgojiteljica Tatjana Bračko ter psihologinja Breda Puhar. Na njej so zunanji gostje predstavili preventivne programe v okviru svojih institucij in so bili dijakom, staršem in delavcem šole na voljo s pojasnili in odgovori na njihova zanimiva vprašanja. Srečanje sta uspešno vodili dijakinja tretjega letnika programa turistični tehnik Ana in Olga.

Na okrogli mizi so sodelovali Jana Peršič (Center za socialno delo Izola), Miran Žlogar (Občina Izola), Suzana Toth - medicinska sestra, Damjan Sever (Polijska uprava Izola), Cveto Kokalj (Uprava za notranje zadeve Koper), Barbara Motoh (Društvo prijateljev mladine Izola) ter V. Mramor-Jovanovič (dir. mlad. zdravilišča RK Debeli Rtič). Pisni prispevek na temo zasvojenosti so nam poslali tudi iz Zdravstvenega doma Izola.

MATIČNA KNJIŽNICA IZOLA

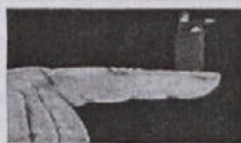
Vabi v petek, 21.11 ob 12. uri

V klubski prostor Kulturnega doma na predstavitev knjige

PONOVO ROJEN - avtorja Tomaža Goloba

Srečanje je namenjeno dijakom srednje šole Pietro Coppo in druge obiskovalce.

Pisma proletarca Toma



IN OLIVE VERITAS

Rahlo hudomušnost sem prejšnje dni opazil na licih svoje drage Sulejmane. Svojo posebno pozornost je posvetila odprtju lova na olive, ko je prihrumela iz meglene Ljubljane sem k nam cela bataglia glavanov. Rahlo se je posmihala Kučanu, ki se je stegoval po vejah da bi dosegel olive in mi seveda izdala skrivnost, ki jo je izvedela (le kje drugje?!) v hotelu na delovnem mestu, da je minister But & But na kmetijskem inštitutu že sprožil izdejavo raziskave, da se izdela bonsai varianta oljke in jo potem klonirajo po vsej Sloveniji - Bilo kuda Kučan (još uvijek) svuda!! Tudi Buta je Sulejmana kar zadovoljno gledala; sicer res da je v glavo bolj but-but ampak konec koncev, je še kar šarmanten dedec.

Toda, ko je zagledala na ekranu Danico von Laibach Simčič, ji je zavrela kri. Seveda je bila Sulejmana takoj prepričana, da je ta Danica Ljubljanska prišla lobirat za stanovanja, ki bodo zrasla iz tovarne rib. Sulejmani je bilo takoj žal, da ni šla tja kjer so se ti glavani stegovali po oljčnih vejah in Danici naredila kar večernico (mrak na oči).

Toda ker je bila Sulejmana zadnje dni v dokaj blaženem stanju, se je hitro umirila in z nasmehom razpletala da kako bi bilo, ko bi Kučan in But & But obiskala njih sobarice. Kar krče je dobivala od smeha ob misli kako bi Kučan natikal kapno na odejo in kar cel zlezal vanjo in kako bi But & But kot maneken s sesalcem plesal po hotelskih hodnikih. Toda...

Mračna realnost je Sulejmani zbistrila oči, da se naši velecejenji gospodje Slovenci že ne bodo kameram nastavljali v takih situacijah, ki so vse prej kot smešne. Toda vseeno se je po TV Dnevniku zazrla v ekran.

»Že prav... toda če že moramo mi usrati proletarci davkoplachevalci dajati denar, da se lahko fijakajo ti gospodje naokoli in počnejo vsemogoče neumnosti, se mi zdi pošteno, da imam tudi jaz kaj od tega. Za denar, ki ga moram dajati za njihovo preživetje, zahtevam tudi jaz svoj mali show. Pa naj pride Kučan postiljat postelje v naš hotel in But & But sesat naše hodnike - bosta vsaj videla kaj pomeni življenje nas sobaric.«

P.S.

Nazadnje, mi je Sulejmana priznala, da če že ne more dobiti Kučana in But & Buta, bi bila zadovoljna tudi s svojim direktorjem. Pač, glede na svoje državljansko proletarske pravice, bi bila konec koncev zadovoljna tudi z manjšo žrtvijo.

SLOVENSKE

KOLINE

OŠTARIJA
RUDA IZOLA

VSAK
DELOVNI
DAN

12^h - 24^h

Polje 21, 6310 Izola tel.:05/641 67 24

Nogomet - 2. SNL

MNK IZOLA ARGETA: BRDA 0:0 (0:0)

IZOLA - Mestni stadion, gledalcev 150, sodnik Huselja 6.

MNK IZOLA ARGETA: Rupnik 7, Zupančič 6 (od 66. Ulemek-), Šabič 6 (od 80. Maletič-), Ružnič 6.5, Čvar 6.5, Franetič 7, Dobrin 6.5, Radovac 6.5, Klarica 6, Bečaj 6.5, Malikovič -.

Rumeni kartoni: Šabič, Čvar, Klarica, T. Winkler, Likar, Budihna.

Rdeči karton: Malikovič

Po treh zaporednih zmagah na domačem igrišču, stanju na lestvici in dobrih igrah v zadnjih kolih, je bilo pričakovati, da Izolani ne bodo imeli težkega dela z Brici, a se je tokrat zasukalo drugače. Čvrsta obramba gostov je v prvem delu srečanja domače napadalce zadrževala pred svojim šestnajstmetrskim prostorom, tako da si slednji iz igre niso pripravili konkretnih priložnosti za gol. Zato pa so bili nevarnejši iz prostih strelav. Najprej je z močnim in lepim udarcem poskušal Šabič, a je bil Todorovič na mestu. Kot dober izvajalec se je izkazal tudi Bečaj, a je žogi preprečil pot v gol eden domačih igralcev. Brici so s hitrimi protinapadi večkrat ogrozili Rupnikov gol. Največjo priložnost za zadetek je imel A. Winkler, ki je po podaji Goge močno, a netočno streljal. Briški nogometaši so poskušali tudi s streli od daleč, vendar domači vratar ni imel težkega dela. Sicer pa je dokaj ostra igra je postopno dvigovala pritisk pri igralcih in prvi konflikt se je zgodil v 30. minuti, ko je po dvoboju z Likarjem zaradi nešportnega obnašanja moral zapustiti igrišče Malikovič.

Z njegovim odhodom je v izolskem napadu nastala vrzel, ki se je še posebej poznala v drugem delu igre. Domačini so si sicer uspeli pripraviti nekaj akcij, vendar je bilo v končnici premalo njihovih igralcev. Ti so pretežno ostajali na svojem polju, kjer so morali zaustavljati hitre Brice, kateri so si pripravili več nevarnih akcij pred izolskim golom. Vendar je domača obramba, vključno z mladim Rupnikom, z zanesljivo igro nadaljevala tudi v drugem polčasu in uspela mrežo ohraniti nedotaknjeno. A le malo je manjkalo, da bi Brici tik pred koncem po akciji Goga - A. Winkler povedli, vendar je skoraj zanesljiv zadetek preprečil požrtvovalni Franetič. Gostje so tako v nezanimivi nogometni predstavi z boljšo igro zaslužno osvojili točko, z malo športne sreče pa bi bil njihov izkupiček lahko popoln. Domačim gre priznanje za borbenost, saj so pretežni del tekme igrali z desetimi igralci. Sicer pa je tudi v drugem delu ostra igra povzročila nekaj vroče krvi med nogometaši, za kar ima nekaj zaslug tudi nezanesljivi sodnik Emir Huselja.



KAPUČINO

Sport



TRENING STARIH MAČKOV

Nogomet

3. SNL - zahod

adran:Avtoplus Korte 1:1 (1:0)

Strelca: 1:0 Mrak (2), 1:1 Furlanič (79)

Avtoplus Korte: Horvat, Begič, Jureš (Durmič), Mehič, Bašič (Škropeta), Furlanič, Bogdanovič, Štampfer, Baruca, Čendak, Serdinšek (Luznar)

V derbiju tega kroga sta si stala nasproti dve dokaj enakovredni moštvi, vendar so Kortežani nedvomno izkušenejši in to so tudi dobro izrabili v tekmi, kjer so domači povedli že v drugi minuti. Potem so imeli domačini še nekaj priložnosti, Kortežani pa so mimo nadzorovali tekmo in iz prostega strela iztržili pomembno točko v boju za vrh.

Pirančani sedaj sicer že bežijo za nevarnih šest točk, vendar imajo Dekančani tekmo manj s zadnjeuvrščenimi Vodiciami, kar jih še vedno ohranja v boju za napredovanje v 2. ligo, ki pa so jo lani že odpovedali. O tem, kako ravnati letos pa se bodo v klubu gotovo dogovorili že ob zimskem premoru.

Denar je, denarja ni!

Čeprav slovenski mediji nogometnemu drugoligaškemu dogajanju namenjajo (pre) malo pozornosti, je vseeno na dan prišla vest, da so pred tednom dni izolski nogometaši nehali trenirati. Dogodek pravzaprav sam po sebi ne predstavlja bistvene novosti, saj smo se s tem pojavom še pred nedavnim srečevali v prvi ligi. Ker pa gre za domač klub - v tem primeru izolski, pa je seveda pozornost obalne in seveda primorske javnosti toliko večja.

Vzrok? Izplačilo premij. Skladno z dogovorom med upravo in igralci dobijo slednji ustrezne denarne nagrade v primeru doseženih uspehov. Ekipe je s primernimi rezultati v določenem terminu osvojila potrebno število točk, za kar so si igralci priigrali ustrezne premije. Teh je bilo v dosedanem prvenstvu bolj malo, saj je bil tudi izkupiček točk skromen. Zato so igralci toliko bolj pričakovali denarno nagrado za svoj trud. Uprava kluba, ki je svoje obveznosti do igralcev doslej bolj ali manj redno izpolnjevala, je tudi tokrat obljubila fantom izplačilo premij. Vendar na računu ni bilo potrebnega denarja, zato so izplačilo prelagali iz dneva v dan - skladno z zagotovili (verjetno sponzorja), da bodo sredstva nakazana. Teh pa ni bilo, fante pa je - čakajoč na težko pričakovane premije, minilo potrpljenje, tako da so se prejšnji terek odločili za prekinitev dela.

Ia je bila res kratkotrajna, saj so že dan zatem po zagotovitvi vodstva, da je denar vendarle prispel, nadaljevali s treningi in ta neljubi dogodek potisnili v zgodovino.

Enodnevi izpad treninga verjetno ni pomembno vplival na kondicijo izolskih nogometašev. Je pa vsekakor škoda, da je do tega sploh prišlo, saj verjetno dogodek ni pozitivno deloval na odnose med upravo in igralci. Morda pri odločitvi za odpoved treningov pri slednjih dodatno vplivalo dogajanje na gostovanju pri Livarju. Praksa je - in to je vodstvo kluba vedno izpolnjevalo, da fante na daljših gostovanjih pred ali po tekmi dobijo kosilo. Ker Ivančna gorica ni daleč, je varianta s kosilom pred tekmo odpadla, iz neznanih razlogov pa slednjega ni bilo niti po tekmi. Igralci pa so kakršen koli obrok pričakovali. Nenazadnje jim gostovanje vzame ves dan, na tekmah pa porabijo ogromno moči, saj se "ne šparajo" in dajo - eni bolj, drugi manj, vse od sebe. Kako bi sicer lahko razumeli okrvavljeno glavo Franetiča na tekmi z Zagorjem ali hudo poškodbo Bučarja na tekmi z Belo krajino, pa dolgotrajno poškodbo Ceriča in še bi lahko naštevali. Bržkone je bila po tekmi z Livarjem to kaplja čez rob pri odločitvi za stavko dva dni kasneje. Ki bi se jo dalo morda z drugačnim potekom dogodkov celo preprečiti, če bi fante po tekmi dobili vsaj sendvič. Pa četudi s pašeto. Argeto, seveda! (BRANKO VUGA)

J

POGLED S STRANI

piše ŽARKO
za Kapučino Šport



Težko, težko, nekako so fante le ulovili dve točki. Pozabiti vse skupaj in končno pokazati pravo moč, pa ne tisto na jezikih, moč ekipe in pripadnosti. Res spremlja ekipo nekaj smole, vendar je ista zasedba

kar nekaj časa krojila usode boljših ekip (1B). Pozabiti naučeno pa je skoraj nemogoče. Verjamem, da naši nasprotniki prihajajo neobremenjeni, bo kar bo, presenetijo celo sami sebe. Naši to sprejmemo, izjema je bila tekma proti Kočevju, nato pa lovijo zaostanke. Ob vsem, pa je ekipa vsak dan skupaj, treningi, druženje. Malo klubov se lahko pohvali s pogoji dela kakršne imamo mi. Nekaterim je dovolj dvakrat na teden, dvorane so zasedene. Seveda stvari ne gre jemati povsod enako. Tako kot smo različni in drugačni kot meso, tako so razlike v športu. Vsi nam zavidajo, podnebje in vse kar sodi zraven pa tudi pusti svoj pečat. Primerjave so težke, še tako »študirana« analiza nebi dala točnega odgovora.. Seveda premore klub tudi lepših trenutkov.

Mladinska ekipa je pričela zmagovati, (kar nekaj fantov igra tudi pri članih?), ekipa kadetov melje proti finalu, najmlajši pa skušajo ujeti čim boljše pozicije. Smernice in cilji društva so že dolgo znani, vse pa se bo ponovilo in povedalo na območnem zboru (26.11.03). Nekaj načrtov je realiziranih, ostalo upam, da se bo tudi uresničilo. Še vedno je tu poslanstvo vzgoje, povezava s šolami. Pohvalna je organizacija Mini rokometa (pet šol, 81 otrok). Predvsem pa priprave za bodoče rokometaše. Vse gledati skozi prve - članske ekipe lahko sliko pokvari, že dolgo je vse na mladih, in prav je tako.

www.goldenindex.com

Rokomet

2. DRL moški

Istrabenz plini : Drava Ptuj 26:25

Izolani so se kar dobro namučili s skromnimi a žilavimi štajerci iz Ptuja. Največ golov za Izolane sta dala Škrbič (8) in Cetin (6). Tako ostajajo Izolani bližje vrhu kot dnu drugoligaškega prvenstva, vendar se zdi, da moštva Šmartno 99, Dobova in Cerklje vse bolj bežijo četrtouvrščenim Izolanom, kar pomeni, da bo pot do napredovanja v 1. B ligo zelo težka.

Kadetinje

ŽRK IZOLA BORI KMO : RK KETING 33:27 (15:15)

Izolanke so v nedeljo, 16.11., srečale še enega nasprotnika. Tokrat so bile to vrstnice iz Ajdovščine.

Glede na prikazano igro na prejšnji tekmi, ko so se pomerile s Kočevjem, bi morale nedeljski dvoboj do konca izpeljati brez težav, a ni bilo tako. Morda so imele le slab dan ali pa je bil vsega kriv večerni čas tekme, saj Izolanke, z razliko od domačink, ki so se hlabro borile, niso prikazale veliko. To se je poznalo tudi na rezultatu, ki je bil v prvem polčasu neprestano izenačen. Med odmorom so se naše le nekoliko zbrale. Igra, ki so jo prikazale v drugem delu, ni bila bistveno boljša, a so igralke vanjo vložile veliko več truda. Razliko so počasi povečevale v svojo korist ter na koncu zasluženo zmagale. Naslednjo tekmo bodo odigrale v soboto, ko bodo gostovale ekipo iz Šempetra.

Za Izolo so igrale: Eneja Čulina, Lea Benulič 5, Doris Frank 2, Meri Karajkovič 4, Ines Kaltak 15, Mojca Šimer 6, Lara Pavčnik, Mirela Poljak, Anja Barič 1, Sabrina Poropat

Odbojka

2. DOL – ženske

Izola s petega kar na drugo mesto

Interval A Izola – Beoline - SŠ Kamnik 3:0 (25:16, 25:19, 25:17)

INTERVAL A IZOLA: L. Kolar, N. Stanič, N. Bošnjak, A. Fajič, S. Raspor, M. Pešič, D. Gluvajič, J. Pešič., U. Bandelj, A. Čuturič, T. Jovanovič, U. Čeklič.

Čeprav Kamnik, vsaj po lestvici sodeč, ni ravno slaba ekipa, izolske odbojkarice tokrat niso imele težkega dela in so se s peto zaporedno zmago s petega zavihtele kar na drugo mesto. Temu je sicer prispeval tudi razplet dogodkov v zadnjem kolu, saj je nekaj ekip pod vrhom nepričakovano izgubilo, kar pa v ničemer ne zmanjšuje vrednosti trenutno odlične uvrstitve Izolank. Gostje so igrale še slabše od pričakovanega, tako da je trener Pešič na nabiranje izkušenj poslal tudi Jovanovičevo in Čekličevo, kateri v tem prvenstvu še nista nastopili. Glede na to, da zmaga ni bila vprašljiva, so igralke preizkušale kombinatoriko igre in odpravljale nekaj manjših napak v svoji igri. Sicer pa tačas dobro uigrani ekipi Izole ustreza tudi ugoden raspored. V naslednjem kolu jih sicer čaka dokaj težko gostovanje pri mariborskem Taboru. To sicer ne bi smel biti trd oreh za Izolanke, za katere bosta zaigrali še Antolinčeva ter Fabianijska, kateri je prenehal veljati suspenz s strani odbojarske zveze. Poleg tega je Tabor, ki ima sicer eno neodigrano tekmo, na sedmem mestu in ima osem točk.

Spričo serije uspehov in ob zmernem optimizmu se tako lahko tudi po sobotni tekmi nadejamo novih točk, kar bi izolsko moštvo še bolj zasidralo v samem vrhu prvenstvene lestvice, kjer še naprej vodilno mesto zaseda ljubljanska ekipa Evi Vital. (Branko Vuga)

Kegljanje

NOVA PORAZA IZOLANK

Adria Ankaran:Izola 7:1 (3158:2955)

Izolanke nadaljujejo s slabimi letošnjimi predstavami. Tokrat so bile Ankarančanke v lokalnem derbiju premočne in so Izolankam prepustile vsega eno zmago, ki jo je v svojem dvoboju dosegla Stegovčeva s 559 podrtimi keglji.

Izola:Triglav 2:6 (2978:3076)

Tudi v devetem krogu Izolanke niso imele dovolj zbranih igralok za boljši rezultat. Kranjčanke so bile boljše in prepustile »domačim« vsega dve igri, kar je izolske prvoligašice trdno zasidralo na dno prvenstvene lestvice. Pa vendar vse še ni izgubljeno. Dve zmagi lahko spremenita marsikaj.



Judo

Uspešne mlade judoistke

Mlade judoistke, članice ŠD Vitalis, dosegajo letos vse bolj opazne rezultate. V novembru so nastopile na kar treh tekmovanjih in se vrnile z nekaj pokali za osvojena visoka mesta.

1.) Na državnem prvenstvu srednjih šol je tekmovalka Karmen Bajramovič, članica ŠD Vitalis in dijakinja Srednje tehniške šole Koper, dosegla 3. mesto v kt. do 57 kg.

2.) Za Pokal Trsta 2003 je Romi Smajlagič pri st. deklicah (kat. do 57 kg) v zelo močni konkurenci dosegla 3. mesto.

3.) Na tekmovanju za Mali pokal Tarčenta v Tarčentu so starejše deklice dosegle lep rezultat, saj sta Romi Smajlagič (kat. do 57 kg) in Jerneja Salober (kat. nad 57 kg) v svoji konkurenci osvojili 1. mesto.

Akcija Primorskih novic

IZOLANI PRI VRHU

V akciji izbiranja najpopularnejšega trenerja in športnika Primorske je doslej nominiranih že 90 kandidatov, med njimi lepo število Izolanov. Po prejetih glasovnicah pa sta med vodilnimi 46 trenerji tudi Vlado Krulčič (VK Izola), ki je trenutno tretji in Bojan Korošec (Tae Kwon Do klub Izola), ki je peti. Med športniki je od Izolanov veslač Bine Pišlar (VK Izola) trenutno na tretjem mestu.

ROKOMETAŠICE NA SARDENIJO

Izolske rokometašice bodo konec tega meseca odpotovale na priprave na Sardenijo, kamor jih je na turnir povabila Mara Šolaja, nekdanja izolska vratarka in reprezentantka Jugoslavije, ki je tam s soprogom kot igralka in pomočnica trenerja. Izolanke bodo v Italijo odpotovale skupaj z igralkami iz Škofje Loke, nastopili pa bosta še dve avstrijski in dve italijanski ekipi.

ŠPORTNO
DRUŠTVO

Vitalis
fitnessstudio

IZOLA / Ljubljanska 51 / tel. 6418-042

Vabljeni v
FITNESS

URNIK

pon-pet od 17.00 do 22.00

sobote in nedelje od 18.00 do 21.00

NAJUGODNEJŠE CENE NA OBALI

Obiščite nas na LJUBLJANSKI 51 v Izoli / telefon 641 80 42

POTOVALI SMO V TIBET

V četrtek, 13. 11. so klubski prostor Kulturnega doma zopet napolnili ljubitelji potopisnih predavanj. Tokrat so bili naši gostje Gregor Erjavec, Matjaž Trontelj in Tina Poberaj, člani Društva za podporo Tibetu. Gregor Erjavec, prvi predsednik društva, je ob umetniških diapozitivih, ki jih je posnel na petih potovanjih po Tibetu, predstavil to oddaljeno deželo z edinstveno kulturo in bogatim izročilom, ki jo žal že 55 let uničuje nasilna kitajska okupacija.

V društvu so se odzvali pobudi in prošnji Njegove svetosti Dalaj Lame, ki je svetovno skupnost pozval, naj pomaga Tibetancem in njihovi kulturi, saj je brez podpore pripadnikov vseh drugih kultur obsojena na izumrtje. »To pa ne bo prizadelo samo Tibetance, ampak vse človeštvo«, je dejal verski in politični voditelj tibetanskega naroda.

Od leta 1949, ko je Kitajska zavzela tibetansko planoto, je bilo ubitih več kot milijon Tibetancev in več kot 120 tisoč tibetanskih beguncev živi v raznih krajih širom po svetu. 5 milijonov Tibetancev, ki so ostali manjšina v lastni deželi, trpi hude zlorabe človekovih pravic. Politične zapornike mučijo in ponižujejo, Tibetanke prisilijo k splavom ali jih sterilizirajo, hudo je kršena svoboda govora, vere in tiska. Tibetansko kulturo in religijo kitajski okupatorji načrtno uničujejo, prav tako je zaradi prekomernega izkoriščanja naravnih bogastev in odlaganja jedrskih odpadkov tibetanska planota med najhujše ogroženimi predeli na našem planetu.

Namen in naloge društva, ki je posvetna, nepolitična in nevladna organizacija, so tako osveščanje slovenske javnosti o problemu Tibeta, prizadevanje za ohranjanje tibetanske kulture, identitete in naravne dediščine, zavzemanje za človekove pravice Tibetancev in humanitarna pomoč. Trenutno sta najbolj nujna projekta »Tradicionalna tibetanska medicina«, ki omogoča pomoč in izobraževanje Tibetancev v Tibetu in »Pomoč Čušulski sirotišnici«, ki skrbi za boljšo prehrano in izobraževanje otrok. Več o teh in drugih projektih društva si lahko preberete med drugim tudi na spletni strani www.tibet-drustvo.si.

Društvo deluje od leta 1996 in ima že več kot 1500 članov in simpatizerjev. Izdaja tudi svojo revijo Tibet, ki si jo lahko ogledate in izposodite v Matični knjižnici Izola. Knjižnica hrani tudi več desetih knjig o Tibetu, tibetanski kulturi, medicini in budistični filozofiji. Vabljeni ste, da si knjige sposodite in obogatite svoj pogled na svet tudi s poglobljenim poznavanjem drugačnih kultur.

Vse zveste obiskovalce in vse, ki bi se nam radi še pridružili, pa vabimo na srečanje s popotnikom in piscem Marjanom Žiberno, ki nam bo v četrtek, 11. decembra ob 19. uri v klubskem prostoru KD predstavil Popotovanje po južnem delu ZDA. (Špela Pahor)



ZIVETI NA SVOJEM

JAZ ŽE DOLGO ŽIVIM NA SVOJEM. NE ŽIVIM SAMA, AMPAK Z MOJIM FANTOM NACETOM. IMAVA DOVOLJ VELIKO STANOVANJE NA CEGNARJEVI. TO JE NAJIN DOM IN NAMA JE VŠEČ. TO ŽIVLJENJE V DVOJE MI JE LEPO. NAJLEPŠE MI JE, KO Z NACETOM KLEPETAVA.

PONAVADI JAZ PRVA VSTANEM IN SKUHAM KAVO. POTEM GREM DELAT. NACE V POSTELJI BERE, KER NE MORE SPAT. ON SI SAM SKUHA KOSILO, KER JAZ JEM V SLUŽBI. KO PRIDEM IZ SLUŽBE, GLEDAM TELEVIZIJO, ŠIVAM NA STROJ IN GOBELINE. IMAM TUDI DVE MAČKI IN KANARČKA. KANARČKU GREM NABRAT REGRAT. TAPEK, MOJ TA MLAJŠI MUC, SE PRIDE VEDNO CARTAT IN S TAČKAMI MESI KRUIH. TUDI STAREJŠI MAČEK SKIPI MESI KRUIH. NAJBOLJ JE SMEŠEN, KO NACE PRIŽGE ŠIBICO IN ZAKURI PEČ. TAKRAT SKIPI ČUDNO GLEDA IN OBRAČA GLAVO.

ČE ŽIVIŠ NA SVOJEM, PA SI MORAŠ TUDI DOSTI STVARI SAM ZRIHTAT. ČE SE MI KAJ POKVARI, POKLIČEM MOJSTRA IN ČE GA POTEM PREDOLGO NI, GA MORAM LOVITI PO IZOLI. TUDI ČE IMAM VČASIH SKRBI, MI JE NAJLEPŠE ŽIVETI TAKO KOT ŽIVIM ZDAJ. (FRANKA)

HORIZONTALNO IN SHOTO



Pod Belvederjem smo ta teden imeli kar dva zanimiva koncerta, ki sta prijetno poživila dolgočasne jesenske večere in privabila v klubske prostore kar lepo število obiskovalcev.

Na nekoliko neprimeren sredin večer je v Shoto klubu nastopila izvrstna italijanska punk skupina Minnies, ki je iz Milana v

Izola prinesla nova spoznanja o angažiranem post punku, predvsem pa izvrstno uigranost in obilo energije. Njihovi teksti so socialno obarvani in zelo družbeno angažirani, glasba pa sega čez meje klasičnih punk ritmov.

Nedeljski večer pa je nekoliko starejšemu občinstvu polepšal welški glasbenik, kitarist in pevec pa tudi basist in zabavljač Brychan s skupino, ki so jo sestavljali izvrstni glasbeniki iz južne Italije. Brychan je glasbenik brez meja. Potovali smo od rocka do folklore, od jazza do funkyja, predvsem pa smo lebdeli z izvrstnimi vokali in se navduševali nad izjemno ritmičnostjo ter popolno uigranostjo benda. Če ne verjamate obiščite njegovo spletno stran.



V sredo smo skupno navijali za Slovenijo in tako najavili večere neodvisnega filma, ki jih pripravljamo zdaj, ko smo bogatejši za video projektor.

SHOTO KLUB PREDSTAVLJA
SOBOTA, 22. NOVEMBER OB 21.30

RUSTICATE (Nemčija)

Odlični bend ki igra zanimiv indie rock prepleten z metalnimi rifi in psihadeličnimi vložki. Več o bendu na spletni strani www.rusticate.de



Ogrevali bodo TED STRIKER

iz Lucije. Skupino sestavljajo člani Sensation in že pokojnih Valter Brani Srajevo.

Pravi rockerji že vedo, kje bodo ta konec tedna.

»Overstep«

Dosedanje poznano likovno delo Vojka Tominca, ki ga spremljamo že nekaj desetletij, je bilo zaokroženo predvsem na področju designa, natančneje grafičnega oblikovanja. S posebno avtorjevo angažiranostjo in ustrezno kakovostno odmevnostjo je bilo v tem okviru izpostavljeno delo na plakatu, kar pomeni, da se je ožja »umetniška intencionalnost« pri Tomincu izkazovala predvsem pri oblikovanju slednjega. Pričujoča razstava pa razkriva Tominčevo drugačno udejstvovanje v vizualni ustvarjalnosti: pred nami je slikarstvo.

In ugotavljamo lahko, da se aktualno avtorjevo delo iz predvsem optično obeležene predstavnosti širi v razvejano obsežnost vsebine podobe.

Tominc nas preseneča s serijo akrilnih slik na platnu, manjšega srednjega formata, ki posredujejo uprizoritve delov človekovih nog, rok oziroma natančneje stopal, dlani. Figuralna osnova je zelo »karizmatično« postavljena v polje slikovnega ekrana, saj dominantno zapolnjuje osrednji del polja in v lastni pojavnosti neposredno razvija temelje avtorjeve izpovedi. Drugače rečeno, delo temelji na uprizoritvi objekta, ki mu skozi vizualne, optično-vsebinske opredelitve in pa simbolični domet odpira določeno izpovednost. Vsekakor pa uvaja Tominc dožemanje svojih podob najmanj skozi dvojen predznak: neposredno optično-vizualni vtis in pa simbolno-vsebinski aspekt uprizorjenega.

Dejan Mehmedović

Ob dnevu splošnih knjižnic Vas MATIČNA KNJIŽNICA IZOLA

vabi na predstavitev dejavnosti:

KNJIŽNICA - INFORMACIJSKO SREDIŠČE

v četrtek, 20. novembra 2003 ob 19. uri v Kulturni dom Izola

Knjižnica letos praznuje 45 let delovanja. Namenjena je vsem prebivalcem. Zagotavlja različne možnosti učenja in izobraževanja, razvedrila in koristnega preživljanja prostega časa. Je tudi prostor, namenjen srečevanju in druženju. Njeno dejavnost in naloge v luči nove zakonodaje, brezplačne storitve, prednosti in pomanjkljivosti selitve v Livade in vizijo razvoja bo predstavila Marina Hrs, direktorica.

Petek, 21. novembra ob 20.00 – Kulturni dom
Gledališče Satirikon

KAKO BI SE ZNEBILI TUJCA

S. Lobozerov /

Režiser: Viktor Ljubotin / igrajo: Sašo Hribar, Viktor Ljubotin, Vanja Slapar, Marjan Šarec, Alida Bevk, Violeta Tomič



V majhno vas pride slikar, da bi za praznik poslikal tamkajšnji kulturni dom. V tem času živi pri kmečki družini, ki ima mlado simpatično dekle Tanjo. Miha, direktor kulturnega doma, je zaljubljen vanjo in iz ljubosumnosti prepriča vaščane, da je slikar pred kratkim zapustil psihiatrično bolnišnico in, da je zelo nevaren, slikarja pa prepriča, da so vaščani in omenjena družina malo čez les..... nič čudnega, da se eden drugega bojijo.

Gre za komedijo z duhovitimi dialogi, iskrihim humorjem ter vsem nam dobro znanim sporočilom: nikar

tujcev za mojo ograjo! Vstopnina: v predprodaji 2.200 SIT, upokojenci, študentje 2.000 SIT, na dan predstave 2.500 SIT, upokojenci, študentje 2.200 SIT

Petek 28. novembra ob 20.00 - Kulturni dom
Gledališče GLEJ, Ljubljana

Franjo Francič / Krstna uprizoritev/ JANOČKA

Režiser: Nick Upper / o. otrok - Marko Plantan, / ženska Neva Jana Flaž, / moški - Matija Vastl, / raper: SHORTEMAN
Presunljiva zgodba »hendikepiranega« otroka

Piranski pisatelj, pesnik in dramatik Franjo Francič, se uvršča med redke slovenske brezkompromisne literarne posebnosti, saj se posveča predvsem zapostavljenim družbenim temam, z ostrim poudarkom na problemu socialnega dna in bivanjsko ujetostjo duše v njem. Uveljavil se je s pretresljivo in iskreno prozo, manj znane pa so njegove številne monodrame, pamfleti, krajši in daljši dramski teksti, kot tudi iskrihi komedijski zapisi. Predstava »Janočka«, obravnava presunljivo zgodbo hendikepiranega otroka iz psihopatske agresivne družine ob popolni družbeni odsotnosti in indiferentnosti. Kruto resnično je prikazano prikrito ali odkrito nasilje staršev, ki čustveno nestabilno pogosto izgubljajo (samo) nadzor nad svojimi postopki, prav tako pa nimajo dovolj volje in moči, da bi se zasvojeni z dehumanizirano potrošniško miselnostjo poglobili v razklano duševnost svojih odraščajočih otrok. »Bi se vi smejali, če bi videli otroka, ki mora svojo žalost zaupati steni, ker nima nikogar drugega?« (Alice Miller) / Predstava vredna ogleda! Vstopnina: 1.500 SIT, /študentje, upokojenci, dijaki 1.200 SIT

MATIČNA KNJIŽNICA IZOLA

Oddelek za otroke in mladino vabi

otroke od četrtega do šestega leta na uro pravljic,
ki bo v torek, 25. novembra ob 17. uri

v pravljčni sobi v prostoru starega italijanskega vrtca, Drevored 1. maja 9.

Prisluhnili bomo slovenskim ljudskim pravljicam,

klepetali, peli, se igrali in risali.

Oblecite jopice in prinesite copatke.

BORZA ZNANJA IZOLA MATIČNA KNJIŽNICA IZOLA

Ul. Oktobrske revol.1, 6310 IZOLA
e-mail: izola@borzaznanja.mss.edus.si
vsak delavnik od 8h do 14h,
v četrtek od 8h do 14h in od 16h do 18.30
http://www.borzaznanja.mss.edus.si



V podatkovni bazi izolske Borze znanja se je nabralo že kar nekaj učnih ponudb in povpraševanj. Za vse, ki še ne veste s čim se ukvarjamo, naj povem, da pri nas lahko ponudite ali poiščete najrazličnejša znanja.

Tako vam naši člani razkrivajo svoja znanja v ročnih spretnostih: * Znanje slikanja na steklo,svil, keramiko,porcelan in na steno; * Izdelava nakita iz gline; * Svetovanje pri aranžiranju izložb; * Izdelovanje vitraž * Znanje kaligrafije; * Pa seveda ne gre v pozabo pustnih norčij, saj vam naše članice nudijo pomoč pri kreiranju ter šivanju pustnih kostumov.

Nekaj iskanj: * Postopek ter način preje volne; * Kako šivati ribiško mrežo; * Tehnika rešalje-ja; * Način predelave bio-izdelkov

Pokličite torej Borzo znanja na tel. 05 66 31 282 v Izoli. Zaposili vas bomo za nekaj osnovnih podatkov, s katerimi bomo previdno ravnali.

Naše posredovanje je brezplačno. O načinu sodelovanja in obliki oddolžitve pa se boste s ponudnikom in povpraševalcem kar medsebojno dogovorili. (znanje za znanje ali pa brezplačno)

KINO ODEON - Art kino

20. 11. – četrtek ob 17.00 Simbad-risanka

18.30 in 20.30 ART KINO -Hitra hrana, hitre zenske

21. 11. – petek ob 17.00 Simbad-risanka

18.30 Italijanska misija

20.30 ART KINO- Novi svetovni film Mali Chung Režija in scenarij: Fruit Chan

22. 11. – sobota in 23. 11. - nedelja ob 17.00 Simbad-risanka

18.30 Italijanska misija

20.30 Ameriška pita- Poroka Režija: Jasse Dylan

24. 11. – ponedeljek ob 18.30 Ameriška pita - Poroka

20.30 ART KINO Ena, dva R: Edvard Yang

25. 11. – torek ob 18.30 Ameriška pita - Poroka

20.30 ART KINO- Ena, dva

26. 11. – sredo ob 18.30 ART KINO- Ena, dva

20.30 ART KINO- Hvala za čokolado R: Claude Chabrol

27. 11. - četrtek ob 18.30 ART KINO- Ena, dva

20.30 ART KINO- Hvala za čokolado

ZDRUŽENJE BORCEV IN UDELEŽENCEV NOB IZOLA

VLJUDNO VABI
K ODPRTJU RAZSTAVE

OB 60 – LETNICI OBNOVITVE SLOVENSKE SOLE V SLOVENSKI ISTRI

KI BO V KULTURNEM DOMU V IZOLI
V NEDELJO, 23. NOVEMBRA, OB 15. URI.

RAZSTAVA BO ODPRTA ŠE:

v ponedeljek, 24., torek, 25., sredo, 26. in v četrtek, 27. novembra,
med 9. in 12. ter med 15. in 18. uro.

Vljudno vabljeni!

galerija INSULA

SMREKARJEVA 20 IZOLA, tel. 05 / 641 53 03

Vabimo vas na otvoritev razstave
VOJKO TOMINC »Overstep«

ki bo v petek, 21. novembra ob 19. uri
v galeriji INSULA v Izoli.



galerija ALGA

razstava slik

"KOZMOGRAMI"

avtorice Olge Pirih



Galerija Krka -
Zdravilišče Strunjan

Razstava slik akademske slikarke

Martine Žerjal



DOKLER PIHA JUGO JE ŠE DOBRO!

Teorija in praksa se med seboj seveda zelo razlikujeta in glej ga vruga, teorija je, kot po pravilu, vedno lepša kot praksa. Tako je bilo v vsej zgodovini človeštva in tako je tudi danes na vseh ravneh. Ampak to je že filozofiranje, ki služi le za to, da vas pripeljem do zgodbe in do človeka, ki mu to uvodno nakladanje ne bo pomenilo prav veliko.

Možakar je domačin. Glede na to, da je v Izoli že od šestdesetih let si je verjetno že prislužil to domovinsko pravico. Je še dovolj mlad, dovolj pri močeh in vaje dela. Vsako poletje hodimo mimo njega in njegove stojnice, ki seveda ni njegova, vendar tam dela od jutra do večera, od prvih spomladanskih dni do zadnjega jesenskega sonca. Družine nima, ima pa deklet s katero je živel v majhni sobici v starem delu mesta, ki mu je je prijazno odstopil lastnik hiše. Ni bil najemnik, v glavnem je plačeval le stroške, saj tudi denarja ni imel prav veliko. Ko ni bilo stojnice tudi ni bilo zaslužka in ni bilo denarja. Tu in tam je uspel dobiti kakšno začasno delo, vendar je to vse težje.

Tako je bilo nekaj let, potem so otroci lastnika hiše zrasli in potrebovali so prostor zase. Opozorili so ga, da bo moral kam drugam. Šel je naokrog, pregledal vse možne koticke starega mesta a brez uspeha. Da bi plačeval visoko najemnino ima premalo denarja, socialnih stanovanj pa ni.

Za spremembo pravilnika o dodeljevanju socialnih stanovanj je izvedel slučajno. Občinski svet je namreč sprejel dopolnilo s katerim določa takoimenovane bivalne enote, ki jih lahko za določen čas nameni tistim izolskim občanom, ki zaradi takšne ali drugačne situacije ostanejo na cesti. Kar nekaj Izolanov se je razveselilo tega dopolnila, saj na listi prosilcev za socialna stanovanja niso imeli veliko možnosti. Eni so sami, drugi so prodali lastniška stanovanja itd.

Pa je bilo veselje malo preuranjeno, saj se je hitro pokazalo, da občina nima nobene takoimenovane bivalne enote, ki bi jo lahko ponudila takšnim občanom v stiski. Sledil je poziv lastnikom stanovanj v Izoli, naj morebitne prazne prostore odstopijo občini za neprofitno najemnino, občina pa bi jih lahko uporabila za te namene. A tudi iz te moke ni bilo kruha. Menda v strokovni službi niso prejeli niti ene ponudbe za takšno oddajo stanovanja ali garsonjere občini Izola.

Tudi nesrečni junak te zgodbe je odšel na strokovno službo kjer so vzeli njegove podatke in ga obvestili, da bivalnih enot pač ni. Vso svojo lastnino je zapakiral v kartonaste škatle in jih pospravil naokoli kot verčica pred zimo, sam pa se je s spalno vrečo odpravil na prosto. Kam je šel raje ne povemo, saj se lahko zgodi, da bo moral tudi od tam, čeprav nikogar ne moti.

"Kako boš preživel zimo na prostem" ga vprašam?

"Dokler je jugo ni težav" odgovori.

Potem izvem še, da ni iskal pomoči na Rdečem križu, tudi na Centru za socialno delo menda še ni bil. Svetujem mu da gre do tja a ne verjamem, da bo poslušal.

Raje bo ostal eden tistih za katere je v teoriji poskrbljeno, v praksi pa bodo zmrznili. (DM)



MISS FITNESS JE IZOLANKA

Natalija Dovč je seveda Izolanka in naša stara znanka. V zgodnji mladosti se je ukvarjala z atletiko in roketom. To je pozneje zamenjala z dvigovanjem uteži ter plesom in aerobiko. Zaposlena je kot trgovska potnica za podjetje, ki se ukvarja s fotografskimi pripomočki. V prostem času trenira z utežmi, trenutno pa dela tudi izpit za vaditeljico fitnesa. Najraje bi se ukvarjala s trenerskim poklicem tudi takrat, ko ne bo več tekmovalno aktivna. Precej dela tudi kot fitnes model.

Na mednarodnem tekmovanju v fitnesu in body-buildingu, ki je bilo v koprskem gledališču drugo soboto v novembru, je Natalija Dovč zmagala v kategoriji Miss fitnes in ker v kategoriji Miss Body-building ni bilo tekmovalek je tudi naslov Miss international 2003 postal njen. Med moškimi je prejel naslov Mister international 2003 prejel Zmago Karner iz Maribora.

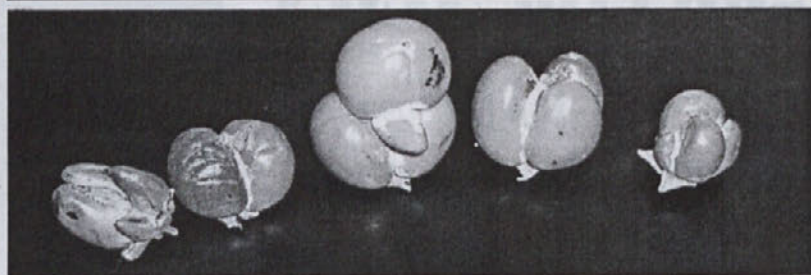
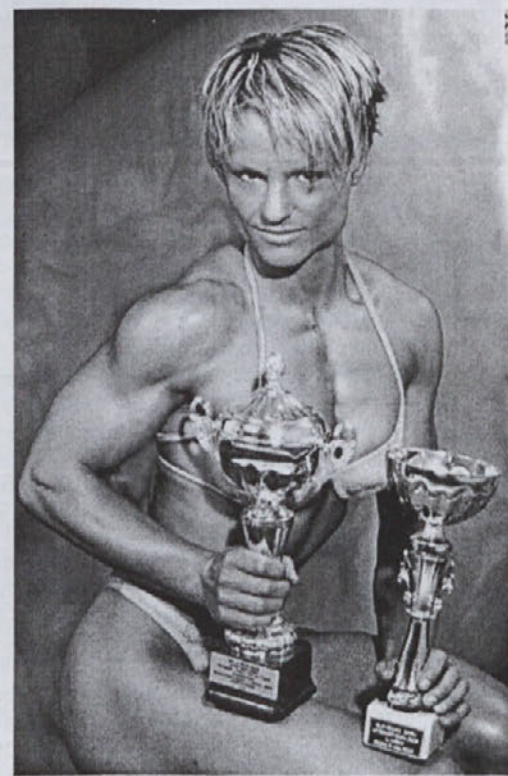
Tekmovanja v Kopru se je udeležilo 55 tekmovalec in tekmovalek iz petih evropskih držav; iz Hrvaške, Italije, Srbije in Črne gore in iz Slovenije. Tekmovanje v Kopru je organiziral D. Madžarovič svetovni prvak v body-buildingu in predsednik Body-building in fitness zveze Slovenije.

Natalija bo konec meseca novembra nastopila na svetovnem prvenstvu v Parizu, kjer bo zastopala Slovenijo. Želimo ji dobro uvrstitev.

Dosedanji uspehi Natalije Dovč:

1. mesto MISS INTERNATIONAL 2003 v Kopru, kategorija MS. fitnes
2. mesto SLOVENIAN OPEN 2002 v Kopru, kategorija MS. fitnes
3. mesto MR. & MISS WORLD 2002 v Tarantu, Italija, kategorija MS. fitnes in MS. Figure
3. mesto MR. & MISS WORLD 2001 v Kopru, kategorija MS. fitnes

(tekst in foto: mojtrenner.com)



NENAVADNE OBLIKE KAKIJEV

Naš zvesti bralec je v uredništvo prinesel košaro kakijev nenavadnih oblik, ki jih je nabral na svojem vrtu v Črnem kalu, tam kjer raste največji viadukt pri nas. Morda pa je prav to vplivalo na to, da so zrasli tako nenavadnih, simboličnih oblik.

Italiano: lingua ufficiale?

Che la posizione della Comunità Nazionale Italiana in Slovenia ormai da tempo stia segnando il passo, quando non addirittura regredendo, è un dato di fatto. A porre in rilievo gli elementi comprovanti tale situazione, ormai, non soltanto gli organismi della nostra Comunità, ma anche alcune delibere approvate all'unanimità dai Consigli Comunali di Isola e Pirano. Ultima in termini di tempo anche la decisione della CAN Costiera di formalizzare presso la Corte Costituzionale della Slovenia la richiesta di verifica della conformità dell'art. 4 della Legge sull'amministrazione statale con l'art. 11 della Costituzione. Nel documento già inviato alla Corte, si rileva che la Legge sull'amministrazione statale nel suo art. 4 stabilisce che sui territori dei Comuni, nei quali vivono le comunità nazionali autoctone italiana e ungherese, lingua ufficiale è anche l'italiano e rispettivamente l'ungherese, e che su questi territori l'amministrazione statale opera, gestisce le procedure ed emana documenti legali e d'altro genere nella lingua delle rispettive comunità nazionali. Tuttavia, nel prosieguo, condiziona l'uso della lingua minoritaria "...se la parte, che appartiene alla comunità nazionale italiana ovvero ungherese, usa la lingua italiana ovvero quella ungherese".

Scaturendo dal fatto che la Costituzione della Repubblica di Slovenia, nell'art. 11, stabilisce decisamente e senza condizioni particolari, che sui territori dei comuni nei quali vivono le comunità nazionali italiana e ungherese è lingua ufficiale anche l'italiano e rispettivamente l'ungherese, la CAN Costiera ritiene che quanto stabilito dall'art. 4 della Legge sull'amministrazione statale, secondo cui la lingua delle due comunità nazionali viene usata solo "... se la parte che appartiene alla comunità nazionale italiana ovvero ungherese, usa la lingua italiana ovvero quella ungherese", non sia conforme al dettame costituzionale.

In riferimento a quanto sopra, si rileva nel documento inviato alla Corte Costituzionale, si pongono alcune domande, per esempio in che modo la parte può dimostrare la propria appartenenza nazionale? Oppure, se l'organo amministrativo ha il diritto di verificare l'appartenenza nazionale di un cittadino della Repubblica di Slovenia? Oppure con quale procedimento amministrativo un cittadino sloveno può entrare in possesso di un documento che attesti la sua appartenenza nazionale senza entrare in conflitto con l'altro articolo (14) della Costituzione, con il quale viene sancito che nessun diritto può essere condizionato dall'appartenenza nazionale, religiosa, ecc.? Infine, poiché le lingue delle comunità nazionali autoctone sono lingue ufficiali sui territori dei comuni dove queste vivono, in quale lingua gli organi amministrativi rendono pubbliche le proprie informazioni, avvisi, proclami ed altro che sono di importanza rilevante per tutti i cittadini, visto che l'art. 4 della Legge prevede l'uso della lingua minoritaria solo quando all'inizio della procedura si trova una precisa richiesta da parte di un appartenente alla comunità minoritaria?

La richiesta di verifica della costituzionalità, di conseguenza, ribadisce che l'art. 4 della Legge sull'amministrazione statale di fatto condiziona l'attuazione di quanto previsto dall'art. 11 della Costituzione e viola il postulato fondamentale di questo articolo, il quale garantisce che "nei territori dei Comuni, nei quali vivono le comunità nazionali italiana e ungherese, è lingua ufficiale anche l'italiano e rispettivamente l'ungherese".

Ci rendiamo conto che prima di giungere ad una sentenza da parte della Corte Costituzionale è necessario attendere parecchio tempo. Siamo convinti, tuttavia, che proprio da parte di questo importante organismo dello Stato sloveno è possibile avere una risposta che riporti la presenza della lingua minoritaria al suo ruolo legittimo e alla dignità proclamata di lingua ufficiale.

Silvano Sau

Al via il dibattito sul Centro di sviluppo e di cultura della Comunità Nazionale Italiana in Slovenia

Dopo tutta una serie di dibattiti, il Consiglio della CAN Costiera ha deciso di dare inizio ad un dibattito pubblico che coinvolga tutti gli organismi e le istituzioni della nostra Comunità sulla proposta di istituire un Centro di sviluppo e di cultura della Comunità Nazionale Italiana in Slovenia. Il documento, preparato da un gruppo di lavoro, verrà inviato in breve tempo a tutte le nostre istituzioni per un dibattito da portare a termine entro la metà del prossimo gennaio. Il Centro che, almeno stando al documento della Costiera, svolgerebbe un ruolo di supporto professionale nella pianificazione, nell'armonizzazione e nella realizzazione del programma culturale annuale, avrebbe anche il compito di collaborare all'attuazione dei programmi culturali delle C.I., delle altre associazioni e degli esecutori che operano nel campo culturale. Inoltre, tra i compiti dell'Ente anche quello di promuovere e diffondere la cultura e la lingua italiana sul territorio d'insediamento storico della CNI con tutta una serie di iniziative, quello di organizzare attività di formazione e aggiornamento professionale e di svolgere altre attività in conformità con quanto previsto dal suo statuto.

In sintesi, il Centro avrebbe il compito di dare organicità e rilevanza strategica generale alle attività e alle iniziative programmate, promosse e realizzate dalla Comunità Nazionale Italiana in Slovenia con il fine di mantenere, promuovere e sviluppare l'identità della CNI, della lingua e della cultura italiana. L'obiettivo da perseguire attraverso un'azione coordinata e sinergica di progettualità che incida positivamente sul territorio, sviluppando la convivenza interetnica, il multiculturalismo e il plurilinguismo. In tale quadro importante pure l'inserimento della CNI nella cooperazione internazionale, transfrontaliera e interregionale con le realtà conterminarie italiane e croate, nonché la collaborazione con le altre Comunità Nazionali minoritarie presenti nell'area macro-regionale. Tale azione contribuirebbe a promuovere la visibilità, il ruolo e la funzione della CNI, quale soggetto propulsore dello sviluppo culturale, sociale ed economico del territorio in cui la Comunità Italiana è presente. Nel corso della riunione la CAN Costiera ha preso visione pure dell'invito del Ministero per la cultura di preparare entro la metà del prossimo dicembre, la proposta di programma delle attività culturali per il 2004. A tale scopo analogo invito è stato inviato alle CAN Comunali, affinché entro il prossimo 28 novembre raccolgano tutte le iniziative e le proposte inviandole alla Costiera che, a partire dal prossimo anno, dovrà presentare un programma omogeneo diventando in tutto e per tutto l'unico interlocutore e garante nei confronti del Ministero.

Il libro sugli statuti: una fonte storica inesauribile



Ritorniamo ancora una volta alla serata del 5 novembre perché riteniamo rivesta importanza oltre gli ambiti della comunità italiana. Il libro sugli statuti è una delle opere più interessanti sulla storia di Isola uscite nel dopoguerra. La trascrizione puntuale e meticolosa dei quattro libri del primo documento statutario che sia giunto a noi è una fonte storica inesauribile per chi voglia studiare non soltanto la vita politica, ma anche quella economica e sociale del comune di Isola nel Basso Medioevo. È quanto è stato affermato, tra l'altro, alla presentazione del volume avvenuta davanti ad ospiti illustri e ad un pubblico numeroso e interessato che ha gremito la sala conferenze al pianterreno di Palazzo Manzoli. Oltre che gli statuti il volume contiene una breve ma esauriente carrellata sulla storia isolana, istriana e veneta moderna, un'introduzione sulla nascita e sul significato degli statuti, l'elenco dei membri del consiglio dei Isola nel 1360 (due dei cognomi scritti in quell'elenco sono presenti ancora oggi ad Isola) e un glossario dei termini del volgare usato negli atti.

Durante la serata, contornata da una mostra di artisti su Isola e finita con la degustazione dei vini del connazionale Zaro, si è ricordato il 750.esimo anniversario, scaduto proprio il 5 novembre, dell'inizio del lungo cammino della nostra cittadina verso l'indipendenza e quindi lo sviluppo economico e sociale, con i grandi cambiamenti del territorio che essi comportavano. Il recital nella sala al piano nobile, anch'essa piena di convenuti, ha rievocato con le parole testuali, tratte dai documenti notarili dell'epoca e declamate pure in sloveno, i fatti del 1253 che aprivano la strada al "libero comune della terra di Isola". A rendere ancora più solenne la manifestazione le musiche di Tartini, Bach, Vivaldi e Pachelbel eseguite dall'ensemble "I Concertisti" di Udine.

Testo: Marino Maurel

Foto: C. Chicco

Agnese Babič - nuovo coordinatore dei programmi culturali

Riunito ieri sera il Consiglio della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola. All'ordine del giorno la nomina del nuovo coordinatore dei programmi culturali in vista del prossimo pensionamento dell'attuale coordinatore, Claudio Chicco. Il Consiglio ha approvato il lavoro della commissione incaricata di seguire gli esiti del bando di concorso, al quale sono pervenute le domande di tre candidati, ed ha accettato la proposta di nominare al posto che tra breve sarà vacante la commoionale Agnese Babič che ha soddisfatto tutti i requisiti richiesti dal bando. Nell'augurare alla nuova coordinatrice di seguire con impegno e competenza il settore culturale della nostra Comunità, un sentito ringraziamento è stato rivolto anche a Claudio Chicco, che dopo decenni di attività al servizio della cultura italiana di Isola, abbandona la veste professionale, ma non quella dell'impegno e dell'esperienza accumulata in tanti anni.

Il Consiglio della CAN, infine, è stato informato sui preparativi per il collaudo tecnico di palazzo Manzioli, dopo che un primo tentativo non è stato positivo per alcune mancanze di carattere tecnico, sugli esiti dei bandi di concorso per l'acquisto dell'arredo, sui preparativi per il piano di attività culturali del 2004 e sulle delibere del Consiglio Comunale inerenti alla posizione della nostra Comunità.

SCUOLA SCUOLA SCUOLA SCUOLA SCUOLA

Lara Gunjač della seconda classe della nostra scuola elementare ha vinto il secondo premio nella sezione artistica del concorso bandito dal mensile Arcobaleno e dalla Regione Veneto e intitolato Scegli un personaggio meritevole del passato che ha segnato la storia della tua città.

Lara, che lo scorso anno frequentava la prima classe, aveva partecipato al concorso con un disegno originale che ritraeva Dante Alighieri, del quale la scuola porta il nome e che, secondo alcune leggende, avrebbe soggiornato per qualche giorno ad Isola. Il premio ritirato assieme alla maestra Rossella nel corso di una bella manifestazione e Dignano, consisteva in un libro d'arte e in un diploma.

M.M.



Festa delle caldarroste alla Scuola materna L'Aquilone

Concerto del coro "Haliaetum" a Torre

Si moltiplicano le iniziative del Coro "Haliaetum" della Comunità degli italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola per stimolare al belcanto i cori di nuova costituzione delle varie comunità degli italiani dell'Istria e del Quarnero. L'ultima di queste arriva dal Concerto di San Martino organizzato dal Coro misto della Comunità degli italiani di Torre (Parenzo) per la festa del loro patrono. Per l'occasione, i coristi di Claudio Strudthoff hanno offerto un saggio delle loro capacità canore proponendo nella chiesa parrocchiale di Torre un repertorio misto di polifonia e canti popolari molto gradito dai numerosi spettatori e, soprattutto, dai coristi di quella simpatica cittadina istriana che a loro volta hanno fatto sentire, diretti dalla prof. Lolita Njegovan, quanto sono stati capaci a raggiungere in due anni di attività. L'insieme ha proposto una piacevole e stimolante serata improntata al belcanto.

G.S.

Si dice e non si dice

Occupiamoci della voce "immancabilmente". Diciamo che è corretta solo nel senso di: senza mancanza, senza mai mancare. Perciò si dirà bene: La signora Antonietta è immancabilmente a tutte le feste del villaggio. Però non è bello dire: Ti consegnerò il telefonino immancabilmente domenica prossima. In casi come questo si dirà: certamente, senza dubbio, senza fallo.

G.S.

Non c'è più religione

Per capire che le precipitazioni atmosferiche fossero grandezze inversamente proporzionali all'erogazioni dell'acqua da parte degli acquedotti nostrani, abbiamo, sinceramente, dovuto attendere un buon mezzo secolo della nostra vita. Infatti, appena oggi siamo letteralmente incassati con Giove Pluvio per le sue dispense. Perché? Per il fatto che nel periodo di siccità che ci ha travagliato nell'appena trascorsa estate non abbiamo mai temuto di farci la doccia senza pregare che l'acqua non ci abbandonasse. Straordinario! Adesso che abbiamo tutta la clemenza del consacrato Dio della pioggia, la doccia, purtroppo, è a rischio. Lo segnaliamo perché siamo stati costretti più di una volta a uscire dal box con molta dose di sapone sulla pelle. Concludiamo imprecaando Giove Pluvio - chiedendo venia agli agricoltori - che non ci benefici dei suoi prodotti, tranne che non si tratti di un suo forte desiderio che noi isolani diventassimo un popolo di sozzoni.

Gianfranco Siljan

ATTIVITÀ COMUNITARIA

BIBLIOTECA E SALA DI LETTURA

Orario d'apertura: da lunedì a venerdì, dalle ore 16.30 alle 19.30. Sono disponibili i periodici Focus, Panorama, L'Espresso, Airone, Storia illustrata, Artcultura, Gente viaggi, Donna moderna, Starbene, Casaviva, Quattroruote, Primorske novice, Mladina, Mandrač e il Mandracchio nonché i quotidiani La Repubblica, La Gazzetta dello sport, Il piccolo, La voce del popolo e Delo.

MANIFESTAZIONI CULTURALI

Sabato 22 novembre, ore 18, Casa di Cultura

SENZA CONFINI - Incontro folk
Spettacolo con il Gruppo strumentale "Lazonta" di Capodistria, il Coro folk della Comunità degli Italiani di Rovigno, i Danzerini udinesi di Basiliano e il Gruppo folk-giovanile della Comunità degli Italiani "Dante Alighieri" di Isola.

Organizzazione: CI Dante Alighieri Isola. Ingresso libero.

Giovedì 27 novembre, ore 18, sede della CI Dante Alighieri
I DIFETTI DELLA VISTA NELLE VARIE ETÀ

Conferenza nell'ambito della collaborazione tra Unione italiana e Università Popolare di Trieste. Relatore: prof. Severino Stagni.

Organizzazione: CI Dante Alighieri Isola. Ingresso libero.

Domenica 30 novembre, ore 18, Casa di Cultura
SEI PERSONAGGI IN ZERCA DE UN PASSEUR

Spettacolo del Gruppo teatrale "Amici di San Giovanni" aderente all'Associazione "L'Armonia" di Trieste. Libera trascrizione da "Ha-

fato bene a morire" di Iliryan Bezani. Testo e regia di Giuliano Zannier.

Organizzazione: CI P. Besenghi degli Ughi Isola. Ingresso libero.

TOURNÉE DEI GRUPPI CULTURALI

Coro "Haliaetum" in Friuli

Il Coro "Haliaetum" della Comunità degli Italiani "P. Besenghi degli Ughi" di Isola, diretto dal Maestro Claudio Strudthoff, si esibirà sabato 22 novembre alla rassegna internazionale di Pozzuolo del Friuli.

SPORT

Torneo di Basket della "Besenghi"

Sabato 29 novembre, presso la palestra di Livade, si terrà il tradizionale Torneo di Pallacanestro organizzato dalla Comunità degli Italiani "P. Besenghi degli Ughi". L'inizio della quinta edizione è previsto per le ore 12.

Torneo di Briscola della "Dante"

Sabato 29 novembre avrà luogo presso la sede della Comunità degli Italiani "Dante Alighieri" un torneo di Briscola. La quota di partecipazione è di 1.000 sit a persona. A fine gara, consegna medaglie e incontro conviviale. Inizio alle ore 17.

Il Mandracchio, foglio della Comunità italiana di Isola
Redattore responsabile:
Andrea Šumenjak
Redazione: C. Chicco, M. Maurel, C. Raspolič, S. Sau, G. Siljan, R. Siljan, A. Šumenjak
Indirizzo: via S. Gregorčič 76,
6310 Isola, Slovenia
tel., fax: (+386 5) 641 50 31,
641 58 53
www.can-is.si
can.isola@can-is.si

KRIMINALIJE

SVETILNIK BREZ SVETILKE

Neznani storilec ali storilci so imeli težave s preosvetlitvijo parka pri svetilniku pa so razbili tam montiran reflektor in z barvo posprejali lesen zabojnik. S tem svojim podvigom so izolsko Komunalo oškodovali za 60 tisoč tolarjev.

VZVRATNA NESREČA

Prejšnji teden smo že omenili nekoliko nenavadno prometno nesrečo, ki se je pripetila v Regentovi ulici v Livadah. Ker je bil pločnik zaparkiran z več avtomobili je moral pešec na vozišče, takrat pa je v enosmerno ulico vzvratno zapeljala voznica in trčila v pešca. Ta je v nesreči utrpel več zlomov, dogodek pa je pomemben tudi kot opozorilo vsem tistim, ki parkirate na pločnikih in drugih, za parkiranje prepovedanih mestih. Policisti so namreč vsem lastnikom avtomobilov, parkiranih na pločniku, kjer se je pripetila nesreča, izdali plačilne naloge. O dogodku in podobnih primerih so policisti obvestili tudi občinsko inšpekcijo.

UPOKOJENCI NA UDARU

Tistim, ki imajo radi tujo lastnino je čisto vseeno koga okradejo, da le niso to oni sami. Tako je neznanec vlomil v sobo hotela Delfin in njihovemu gostu ukradel denarnico s približno 50 tisoč tolarji.

Le malo kasneje je skrivnostni upokojenski vlomilec spet udaril. Tokrat je gostji z goriškega ukradel denarnico z osebnimi dokumenti. Res pa je, da mu ni bilo treba vlamljati, saj so bila vrata sobe odprta.

SKORAJ IZVOŽEN BENCIN

Z bencinskega servisa so obvestili policiste, da je voznik osebnega avtomobila s tujo registracijo pri njih natočil bencina v vrednosti 11.0000 tolarjev, prodajalcu na servisu pa je plačal le cigarete, ki je tam kupil, nato se je odpeljal proti Kopru. Policisti so ga izsledili še pred mejo in mu na Škofijah zaračunali gorivo, kar je seveda storil brez posebnih pripomb.

MARTIN VEDNO POJE

Kar nekaj občanov je poklicalo policiste in potožilo, da se iz olokala na območju Rude sliši glasna glasba in hrup. Policisti so torej odšla k virtu hrupa in lastniku po uredbi o hrupu v bivalnem okolju izdali plačilni nalog.

PRVOMAJSKI HRUP

Tudi v lokalni v Drevoredu 1. maja nadaljujejo z nočnimi glasbenimi večeri, tokrat pa so pretiravali vse do pol dveh zjutraj. Okoliški prebivalci, ki bi radi ulovili saj malo spanja pred jutranjim odhodom na delo seveda niso navdušeni nad takšnim obnašanjem lastnika, policisti pa so njihovo jezo podprli s plačilnim nalogom po uredbi o hrupu.

KJE SO KONČALE ŠKOLJKE?

Najlepše školjke seveda živijo v krajinskem parku in tam jih je tudi najlepše nabirati. Nič čudnega torej, če so policisti tam ponovno zalotili domačina, ki je tam nabiral te izvrstne morske sadeže. Poklicali so ribiškega inšpektorja in ta je zasegel 3 kilograme školjk, nabiralec pa bo moral še k sodniku za prekrške.

MALO STATISTIKE

Ta teden so izolski policisti obravnavali še štiri kršitve javnega reda in miru v družinskem okolju, štiri prometne nesreče, opravili so dva zasega mamil, trije vozniki so odklonili preizkus alkoholiziranosti, dva pa strokovni pregled za mamila.

ALKO LESTVICA

Vzelo dobri konkurenci se je bilo treba kar precej potruditi za najvišja mesta. Zmagovalec je tokrat napihal 1.88 g/kg, drugouvrščeni pa 1.80 g/kg. Tudi za bronasto medaljo je bilo treba poseči čez magično mejo (1.54 g/kg). Sledili so naslednji dosežki: 1.30, 1.17, 1.11, 1.05, dvakrat po 0.88 itd.

PRIVEŽITE SE TUDI ZADAJ

Izolski policisti opozarjajo, da bodo ta teden poostreno nadzorovali uporabo varnostnih pasov na zadnjih sedežih. Neglede na to, kaj si mislite o tem se raje kar privežite.

MALI OGLASI

Stanovanja, poslovni prostori

- **Staro hišo ali stanovanje** v Izoli ali okolici **kupi** štiričlanska družina. tel 041 608 765
- Oddam nov, **opremljen kozmetični salon**, v športnem centru Portorož. info: 040 749 530
- **Oddam garsonjero** v Izoli za 1 osebo. info 641 68 24 po 17. uri
- **Kupim manjšo garsonjero** v Izoli. tel 05 753 03 87
- V Jagodju **oddamo enosobno** stanovanje za daljši čas-klima, tv. tel 031 342 496
- V starem mestnem jedru Izole **oddamo popolnoma opremljen bar**. Tel.: 031 353 270
- **Kupim manjše stanovanje** v Izoli tel 031 500 368
- PETČLANSKA DRUŽINA Z DVEMA OTROKOMA S CEREBRALNO PARALIZO **NUJNO POTREBUJE STANOVANJE**, NAJRAJE PRITLIČNO. POKLIČITE 041 557 661
- Študentom ali študentkam **oddamo stanovanje v Jagodju** tel 041 476 044

Motorna vozila

- **HYUNDAI Lantra** 1,6 GLS letnik 97, 87.000 km, 750.000,00 SIT. tel 031 297 934
- **Prodajam Golf I**, letnik 1979, 125.000 km, popolnoma nič zarjavel, registriran do januarja 2004 in brezhiben. Cena 50.000 Sit. Tel.: 031 28 20 70
- **Prodajam frezo Goldoni**, 6,5 KW, bencinsko, novo, nerabljeno. Tel.: 641 93 18
- Prodajam dobro ohranjen **DIESEL MOTOR za čoln** s komandno ploščo in propelerjem - Lombardini 9 KS z vodnim hlajenjem. Informacije: 041 627 576 (Edo)
- **KUPIM TOMOS Automatik** v dobrem stanju star do 5 let. info 040 641 09 79 ali 041 217 485

Delo

- **Inštruiram angleščino in nemščino** za srednjo in osnovno šolo. Tel.: 031 506 573
- Če potrebujete **pomoč v gospodinjstvu ali pri likanju**, pokličite. 031 316 949. (Zarja)
- IŠČEM DELO, POSPRAVLJANJE, LIKANJE, POMOČ STAREJŠIM OSEBAM** 031 631 188
- **NUDIM POMOČ in varstvo starejšim osebam**, klicati na 041 856 855
- **BELJENJE** sten, barvanje oken, vrat, postavljanje parketa, tlaka in druga zaključna dela. Tel.: 031 862 579

Razno

- **Dne 25.9.2003 se je izgubil pes lovski terjer**, star 4 mesece, majhne rasti, črne barve, na glavi ter nogah ima rjave lise. Sliši na ime Bobi. Najditelja čaka lepa nagrada. tel 041349 238
- **Osamljen upokojenec** (67 let), živeč na deželi-pri Pivki, išče za družbo upokojenko staro okrog 60 let. tel 05 753 03 87
- **Naša papiga nimfa, sivo - rumene barve je odletela neznanu kam**. Pogrešamo jo od sobote popoldan. Morebitnega najditelja prosimo, da pokliče na tel 031 687 038 ali 641 34 25
- **Balkonska vrata** Jelovica 120X220, dvokrilna-termopan, polkna prodam. tel 041 628 507
- **Oddam dva naslonjača** - pomožni ležišči. Informacije na 041-817-094."
- Košarkarski klub Izola išče omaro** (širine do 322 cm) za klubski prostor. Morebitni darovalec naj pokliče uredništvo Mandrača, tel.: 64 00 010
- **NUJNO POTREBUJEM ŠTEDILNIK ali PEČ NA DRVA**, lahko starejši, primerno za eno sezono. tel 041 950 068

ZDRAVLJENJE Z BICOM ELEKROMAGNETNO REZONANCO:

akutne in kronične alergije, astma, neurodermitis, akutna in kronična obolenja želodca, tankega in debelega črevesja, boleznin notranjih organov, migrene, energetske blokade...
REZONANCA, Mojca Pavčič Bukovšek, s.p. Jagodje 36a, 6310 Izola
Tel: 031 568 854

MANDRAČ

je tednik Izolanov
Naslov: Veliki trg 1, 6310 Izola, tel. 05/ 640 00 10, fax. 05/ 640 00 15
Glavni in odg. urednik: Drago Mislej / Uredništvo: D. Mislej, K. Bučar,
Tehnični urednik: Davorin Marc e-mail: sektor.tehnika@mandrac.com
Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 200 SIT.
Založnik / elektronski prelom: GRAFFIT LINE d.o.o., Izola; tel.05/ 640 0010
elektr.naslov: http://www.mandrac.com; e-mail: urednistvo@mandrac.com
TRR: 10100 - 0029046354 / Tisk: BIROGRAFIKA BORI, Izola
Vpisano v razvid medijev Ministrstva za kulturo RS, pod zaporedno številko 522

PRVO IZOLSKO BRUCOVANJE



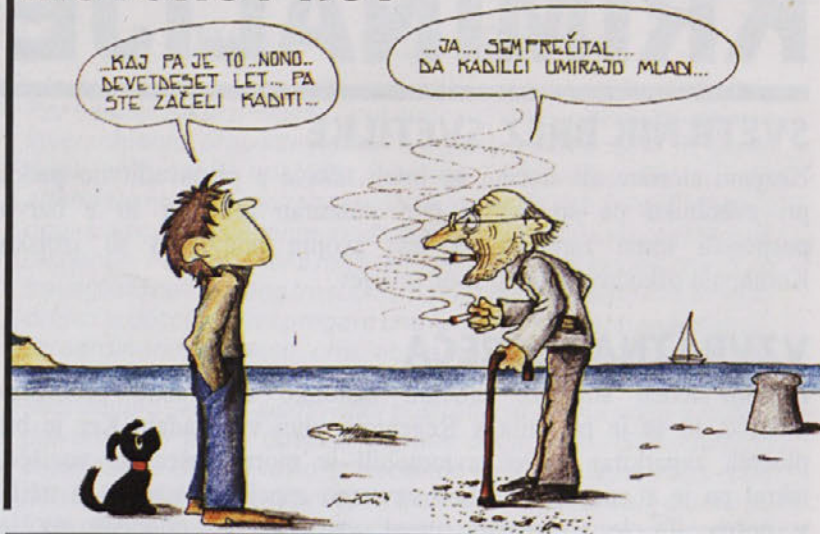
Izola je doživela svoje prvo pravo brucovanje. Bruci in brucke Visoke šole za zdravstvo iz Izole so sicer pričakovali več povabljenih predavateljev in predstavnikov lokalne oblasti a so se v klubu Horizont vseeno dobro zabavali vse do jutranjih ur.

GOSTINCI SO GOVORILI O DROGI



Na Srednji gostinski in turistični šoli v Izoli so prejšnji teden pripravili celo vrsto aktivnosti povezanih z bojem proti različnim odvisnostim, od razrednih ur do ankete med dijaki, razstave likovnih in literarnih del s to problematiko in okrogle mize o drogah. Zanimiv podatek iz ankete: Kar 21% dijakov meni, da se širjenja drog ne da preprečiti.

MOTOHOV KOT



FINSKA in TURŠKA SAVNA
ROČNA in VODNA MASAŽA



SOLARIJ
ležeči in turbo

uporaba solarija možna tudi izven delovnega časa

URNIK:
ODPRTO VSAK DAN
od 14.00 do 21.00
SOBOTA od 14.00 do 22.00
ob ponedeljkih zaprto

Izola, Zelena ulica 17 (Obrtna cona)
Tel.: 641 40 33, 641 31 06

"OAZA"
salon za nego telesa



ELTA
D.O.O.



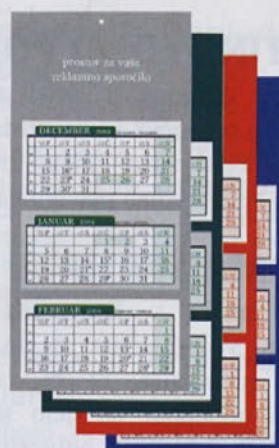
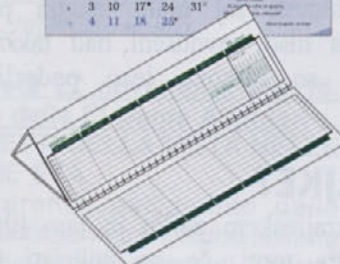
PREMRLOVA 1, IZOLA
KABELSKA TELEVIZIJA

KABELSKI
INTERNET

Možnost priklopa na kabelski internet
s hitrostjo do 1 Mb/s, 24 urni dostop,
ni dodatnih telefonskih stroškov

Tel: 05 66 34 370
e-mail: elta@elta.si

Novoletna
ponudba 2004



STENSKI KOLEDAR - SLOVENSKA KRAJINA
NAMIZNI KOLEDAR
TRODELNI KOLEDAR
KOMPLET DESETIH NOVOLETNIH VOŠČILNIC
ROKOVNIK

Prodajne informacije
T: 05/663 54 22, 663 54 23

BIROGRAFIKA
BORI

BIROGRAFIKA BORI d.o.o. • TISKARNA in KOPIRNICA • Industrijska cesta 4b • 6310 Izola
T: 05/663 5422 • F: 05/663 5420 • E: izola@birografikabori.com • I: www.birografikabori.si

Pri večjem naročilu **BREZPLAČEN**
dotisk vašega reklamnega sporočila!